حمد

يااللهى درگهينگدن مېنـــــــــگه بۏ دِير آرزو
هـــــركيمـــــــه اَيله ميسر غيبدين سېن آبرو
گرچه عصيان قعريگه چۏمگن قرايوز بنده مېن
تانگلا محشرده گنـــه اهلېـــــگه اېتمه روبرو
ذكرينگ اِېتمككه تيل وقلبيم گه توفيق اېت نصيب
تاكه ذاتينگ عظمتې نى شرح اِېتسين موبه مو
قدرتينگ دن يېروكۏك، انجم بارى دِيرمُنتَظَم
شُبهه يوق ربيم دَغى يوق مونگه جاى گفتگو
رحمتيدن عاصيا بۏلگونگ قچان سېن بهره وَر؟
دل اوييدن معصيت چركينى اېتسنگ شستشو
كۏپ يوگورمه هر نېچوك منزل ده مقصد آختاريب
منزلِ مقصد انيق بۏلسه نه اېتگونگ جستجو
كمترين بۏل تاكه عمرينگ باريچه سېن اېل ارا
بۏسعادت سېنگه دايم بۏطـــريق قـــــوتقرۏ
تابوغيگه يول تاَپى دېسنگ خُضوع بيرله مدام
آبِ تقـــوا دن بوتون روح وتنينگ اَيله وضو

5مارچ، مېلادى 2014 ييل – چارجوى ، تورکمنستان

كمترين: سينوق،عاجز، شكسته نفس ليک.
قوتقرو : نجات.
خُضوع : تواضُع، فروتنليک

www.ezgu.org

وفا رشته سی

قاشیمه کبل مهوشیم تاصدقه روییڭ بۆلای
باش ایگیب یانینگده مبن خاکِ سرِ کـۆییڭ بۆلای
عنبرافشان ایت کۆنگیل باغینی زلفینگ هبدیدن
مست و بیخودلوق ایله محو سُمنبوییڭ بۆلای
کۆکسیمه ایلگیم توتیب یانینگده اۆلسم وه نې تانگ
یاکه جان بیرله سبنی دلبستهٔ خوییڭ بۆلای
فرقتینگدن قه یریلیب یای اۆلدی اوشبو قامتیم
تیکله، سینگن قامتیم قربان شو بۆییڭ بۆلای
تون یریم سبوگی کتابیدن قیلیب عرض سخن
سطر- سطرین سبنگه اَیتیب یاردلجوییڭ بۆلای
عشق رمزین بِیت نگاه ایلگی له دل اوراقیگه
تاکه مفتـــونِ کلامِ ناب یازۆینگ بـــــۆلای
« سبن قچان دبدینگ فدا بۆلغیل، فدا بۆلدیم سبنگه»
سبن قچان دبسانگ اسیرِ چشمِ جادوییڭ بۆلای
گروفا سررشته سین توتسنگ وفا آییڭیده
مبن وکیلی دبک سبنینگ دایم دعاگوینگ بۆلای

8 ثور، 1392 ییل، اندخوی شهری

هبد: ایس، بوی
ایلگ: قۆل، دست یای: کمان
نې تانگ: عجب ایرمس

www.ezgu.org

عشق وادی سی

فرقتینگدن تاقچان مېن خسته و زارینگ بۏلای
قۏی قدم کلبم سَری کیم ایسته گن یارینگ بۏلای
کۏیدیرر هرلحظه هجرینگ اۏتی کۏنگیل اویی نی
رحم اېتگیل تابکی مېن کشتهٔ نارینگ بۏلای
مهریاغدوسی بیلن کلبم نی روشن اَیله گیل
ذوق دن سېکره ب کۏنگیل بیرله طلبگارینگ بۏلای
سېوگی بزمیده سوچوک لعلینگده بۏلسه دل کویی
ذوق اېله مفتونِ لعلِ چون شکربارینگ بۏلای
عشق وادی سیگه استغنا بیلن تشریف قیل
کیپریگیم دن فرشِ راهِ شوخ رفتارینگ بۏلای
دل گلستانیگه اېتسنگ کبک ینگلیغ وه خرام
صدقه نازینگ اۏلیب مرهون اطوارینگ بۏلای
دل کتابیدن محبت فصلین آغاز ایله سنگ
کۏکسیمه جا اَیلب آنی محو اظهارینگ بۏلای
بزمِ عشرتده گهی سېن باده میلین اَیله سنگ
چون وکیلی تیز بوکیب ابریق وردارینگ بۏلای

چارجوی شهری، تورکمنستان
می بیرینچیسی، میلادی 2013

یاغدو: یاختیلیک، روشنی
سېکره ماق: بۏکماق، جست وخیز
سېوگی : عشق ومحبت.
ابریق: شراب پیاله سی.

www.ezgu.org

بغری تاش

پربزادیکه کـــــؤنگلوم رشته سین نازبگه بند اېتمیش
وصال امیـــــدیگه محـــــزون دلیم نی آزمند اېتمیش
اگـــرچندیکه که مېنگه التفاتی یوقتورور لیکن
نېتای اۆ بغری تاشنی بیر کۆریب کۆنگلوم پسند اېتمیش
انینگ دېرلرگـــؤزل لیکده آچـــــونده تېنگی یوق، اما
مېنینگ سېوگیم چېرایِ حُسنینی کـؤککه بلند اېتمیش
اسېر اېتمککه تاپمَی چـــــاره مېن بېچاره نې مهـرو
کۆرینگ کیم کۆنگلومه هـررشته زلفین کمند اېتمیش
صفاتینگ مـدحینی چېکمککه اېلگیم صفحه اوستینده
گـــؤزل اسمینگنی سېوگی جمله سېگه پېشوند اېتمیش
سېنگه کۆز تېگمه سین دېب بۆ وکیـلی یوز اِیریم بیرلن
محبت سۆزلرین کـــــاغذگه بـــــوکلب بازوبنـــد اېتمیش
اندخـــــوی شهـــری
25 ثور، 1392 – ییل

آچون: دنیا
چېرای: گۆزل لیک
کۆک: آسمان
اِیریم: شگون

www.ezgu.org

بیزدن کیین

خدمت اَیلنگ اپلگه کیم خدمت قالر بیزدن کیین
حرمت اَیلنگ برچه نی حرمت قالـــربیزدن کیین
اپل اوچون زحمت نی بیزلر کؤرمه سک جانگه روا
اپل – اولوسگه بیِ گمان زحمت قالربیزدن کیین
فخر اپله اپل آره سینده کیچسه گر اوشبو حیات
درحقیقت شان اپله شوکت قالربیزدن کیین
خدمت اپتمک نیّتی کؤنگیل ده بؤلسه خلق اوچون
بیِ تکلف جان اپنیم عزت قالربیزدن کیین
ترکِ جاه اپتمک اپمس آسان عزیزیم دهـرارا
ترکِ جاه اپتمک بیلن صولت قالر بیزدن کیین
اپزگو عنوان بیرله تورمیش اؤتسه بیزگه بخت اپرور
یخشی لیکدن اپل ارا قیمت قالربیزدن کیین
دؤست لر بیر– بیرگه همدم همنفس بؤلگنده بیز
آرتیمیزدن یخشی بؤعادت قالربیزدن کیین
عمریمیز سو اوزره تورگن بیرحُبابی بپش اپمس
شبهه یوق الفت بیله الفت قالربیزدن کیین
کؤزگو دیرملت اؤزی اَعمـــالیمیزگه ای رفیق
باشقه ایش قالمس ولی شهرت قالربیزدن کیین
یخشی نیت دِیر یَریم دولت زمـــان اوراقیده
اپزگو نیت دن بوتون دولت قالربیزدن کیین

اپریل ، 2013 ییل، چارجؤی شهری، تورکمنستان

اپزگو : یخشی، نیک. آرت : آرقه، کیین. کؤزگو : آیینه

www.ezgu.org

سۍوگی سۆزی

سۍوگی سۆزی

وصلینگ نی خدا مۍنگه اگر اۍتسه میسر
جانیم نی فدا مقدمینگ گه اۍتگوچی یکسر
بۆلسم مۍن وسیز همده ینه سبزه وگلگشت
ساغرتولا می بۆلسه و تون اۍرسه مکدر
بغریمگه باسیب گـاه قوچیب گاه قوچاغلب
اۆپسم لب وکۆزدن قنی بیرکۍلسه برابر
کس اۆلمسه بیزدن بۆلک او ییرده اوشل پَیت
کۆنگیل لر آچیق ،لیک یاپیق اۆلسه باری در
دۍسم دۍسنگیز راز دلیمیز نی بیراوگه
دل دفتری سۍوگی سۆزیدن تۆلسه سراسر

اندخوی شهری، جوزا 13 ، 1392 –ییل

قوچماق: قوچاغله ماق، کۆکس گه باسماق.
پَیت: زمان، وقت.

www.ezgu.org



ایشانیب دوست لر هر بی وفا گه دل نی تاپشیرمنگ
اگرده بیرسنگیز کؤنگل نی اوندن کؤره سیز بیرمنگ
محبت مکتبیده عشق درسی اپرسه گر خِدعه
بو نیرنگ وفریب و طُرفه یلغان کؤیگه سیز کیرمنگ
محبت دفتریده " سپوگی" دیر افسانه و افسون
عزیز کؤنگل نی بوافسانه دن غملرگه تؤندیرمنگ
محبت – سپوگی کؤیی بیلسنگیز باشدن ایاق اؤتدیر
بو اؤت نینگ اوچقونیدن اؤزینگیز آرتیقچه کؤیدیرمنگ
قالیب طعن آستیده سپوگی اوچون اپل یانیده دایم
سیزایمدی باشینگیزنی طعن واستهزاگه قالدیرمنگ
محبت دشتیده یاتگن کیشی خلق ایچره مین بؤلگَی
مینینگدیک جان اپله تن نی جزا اؤتیگه یاندیرمنگ
وفاایلب جفادن اؤزگه حاصل آلمه دیم هرگز
وکیلی دیک وفا آیلب جفانی موندن آرتیرمنگ

12 1سد 1392 ییل
اندخوی شهری

خِدعه: الداو، چال، فریب
اوچقون: اؤت پرچه لری، النگه
آرتیق: کؤپ ، اضافه

www.ezgu.org

آنه یورت

آنت ایچرمن لیک ایچمس من خیانت شربتین
اہل اوچون ترک اہتگوچی من برچه دنیا لذتین
دهرنینگ هرلذتی حُبِ وطنگه تہنگ اہمس
بیلسنگیز گردل بیلن اوشبو وطن نینگ قہمتین
یورت اوچون پروانه ینگلیغ اؤیریلیب گر یانسنگیز
باشینگیزده مہن کؤرای دایم خدا نینگ رحمتین
اہتسنگیز عزت اولوس نی اوشبو بہش کون دَورده
بی تکلف کؤرگوچی سیز اہل – اولوس نینگ عزتین
آنه یورتین قدرینی بیلمس بوگون هر بوالهوس
بیلمه گن لر بیرکونی بیلگی بو توپراق حرمتین
کہلگوسی اولاد یشنر اہردی گل- گل او زمان؟
بابه لر چہککنده اہردی بو چمن نینگ محنتین
خلق عزّ و شهرتیدن اؤزگه غایه مہنده یوق
کاش کؤرسم اہردی بیرکون بو اولوس نینگ شهرتین
سہن وکیلی جهد اَیله، اوشبو میهن یؤلیـــده
تاکه کؤرسین کہلگوسی فرزند یورتین راحتین

25 اسد 1392 ییل
کابل شهری

آنت : قَسَم . غایه : هدف، مقصد.

www.ezgu.org



چیتمه گیل قاشینگنی خم ایلب ینه قاش اوستینه
هرنه ظلم اېتسنگ باسای بغریمنی هرتاش اوستینه
قیلمه گیل کېلمس لیک اصلا بیریؤلی کلبم سری
هرقدم قؤیسنگ قؤی اېمدی هربیری باش اوستینه
کېلمه سنگ هرگز وفا عهدیم گه اېتمس سن یقین
آشکار اؤلگی وفام کېلسنگ اگر لاش اوستینه
کېلمه سنگ یوقلب پشیمانلیک نی سودی اؤلمه گَی
نې آسیغ اولکون که اېتسنگ کاش دېب کاش اوستینه
هرجفا و جورکیم قیلدینگ ندامت چېکمه دینگ
ای فلک اېتگین نظر کؤزلرده گی یاش اوستینه
ای کؤنگیل بیم اېتمه گیل هرگز زمان آشوبیدن
بؤلسه گر هر بیرده فتنه قؤی قدم آش اوستینه!
اېل قچان چېکگَی عقوبت لرنی دایم خوار اؤلیب
بؤلسه اول میهن ده کیم پرخاش پرخاش اوستینه
اېتسه گر وصلینگ نی تنگریم بو وکیلی گه نصیب
نې سعادت بار اېرور پاداش پاداش اوستینه

17 سنبله 1392 ییل

اندخوی شهری

آسیغ: فایده. آش : آشماق مصدری دن. عقوبت: عذاب.

www.ezgu.org

سنیگه آرزو

سنینگ دردینگ منگه درماندین آرتیق
سنینگ اسمینگ بسی عنواندین آرتیق
منگه سن سیز چمن سیری کبرکمس
حضورینگ دیرمنگه بُستاندین آرتیق
لبینگ لعلی شیرین بال وعسل دن
دوداغینگ قطـــرهٔ حیواندین آرتیق
جمالینگ ایسته گی دایم کؤنگیل ده
بو اېزگـــــو آرزونگ ارماندین آرتیق
سنی منن تن دېسم تندین عزیزسن
سنی منن جان دېسم سن آندین آرتیق
کؤنگیل یپراغیـــــده اسمینگ منقش
وصـــالینگ دیر همیشه جاندین آرتیق

12 اپریل ، 2013 ییل
کرکی شهری،تورکمنستان

بال: عسل. دوداغ : لب. یپراغ : برگ، صفحه

www.ezgu.org



دیدیم: کؤزینگ ؟ دیدی: صهباگه مینگزش
دیدیم: لعلینگ؟ دیدی: مینـاگه مینگزش
دیدیم: اینگینگ؟ دیدی: خورشیدوش دیر
دیدیم: قدینگ؟ دیدی: طوبی گه مینگزش
تیشینگ نی قَیسی دُرگه اوخشاتای مین
دیدی: بیِ شک دُرِ یکتـــــاگه مینگزش
دیدیم: مین کیم؛ اؤزینگ مانند کیمگه؟
اؤزینگیزقیس ومین لیلا گه مینگزش
بسی اینتدیم انینـــــــگ مین آزمایش
رحم سیز کؤنگـلی دیر بیجاگـــه مینگزش
سینَب کـــــؤردیم دلینی قَیته – قَیته
یقین بیلدیم قاتیغ خـــــاراگه مـینگزش

14جوزا، 1392 –ییل
اندخـــــــوی شهری

اینگ: یوز، گونه، رخسار. خارا : قتیق تاش.

www.ezgu.org

ایرکین طبع

هپچکیم طنـــــــــازلیکده یاریمه مانند ایمس
قَیسی بیرکؤنگل که آنینگ طُره سپگه بندایمس
قَیسی تیلده تیلبه لیغ احـــــوالیمی اظهاراپتای
اول پری دیوانه لیغ حالیمغه باورمندایمس
فرقتینگدن تون وکون قانلر یوتیب بؤلدیم زهیر
یوتگانیم باری آغـــو ایردی او هرگز قند ایمس
گرلبیم ده کؤرسنگیز کولگو گهی عیب ایتمانگیز
برچه سی آثارِغم ایرمیش او شکرخندایمس
ساز و برگیم دیرمدام ارباب عـــــزّوجـــاه ایله
شو سبب ایده م مبنینگ هرکیمسه گه پیوند ایمس
ناصحا نپتگوم سؤزینگ متنیده شرحِ درد یوق
دردسیز الفـــاظ وهم سفسطه او که پند ایمس
چون وکیلی نظم ایجاد ایتدیم ایرکین طبع ایله
اوشبو باعث ایرکه طبعیم هرکیمه مانند ایمس

24 سنبله ، 1392-ییل
اندخوی شهری

ایرکین: آزاد. طره : منگلای اوستیده گی تابلنگن ساچ. ایده : مفکوره، نظریه.

www.ezgu.org

ایزگو ارادت

عزیزلرکشوریم دن سیزلـــره قیزغین سلامیم بار
کؤنگل دن ینگره گن ایزگوارادت هم پیامیم بار
مین اندخوی وجـــوزجان ومزار و همده سرپل دن
گؤزل بو تاشکینت اهلیگه یوزمینگ لب کلامیم بار
بویوک تؤران زمین فرزندی میز هرییرده بیزبؤلسک
بولرنینگ برچه سپگه چین کؤنگل دن احترامیم بار
دپمنگ اؤزبیک دپمنگ تورکمن دپمنگ قیرغیز ینه نایمن
نپچونکیم اپسکی عنوانده آچونده تورک نامیم بار
تپموربابم سمرقندمهـــــــرلی قؤینیده مدفون دیر
هری ده اول نوایی دپک بـویوک صاحب کرامیم بار
بویوک بلخ ایچره « حیدر » مـــــــرقدی بؤلسه!
بخاراده« بخـــاری »حضرتیم ینگلیغ امـــامیم بار
بوجیحون قلبیده یوز رمز معنی دَوردن تورگن
ینه سیحون دلپده اَنچه پنهـــــان احتشامیم بار
زمان اؤتدی ینه اؤتگی ییل و آی ایزمه- ایز کپلگَی
زمان و تاجهـــــان باریچـــه نام مستدامیم بار
فقط یورتپنی وصف اپتگی وکیلی دپب خطا کپتمنگ
اپتیشگه مـــــدح آنینگ اختیارِعام وتامیم بار

تاشکینت شهری، اؤزبپکستان24 مارچ 2013 – ییل

اپزگو : یخشی

www.ezgu.org



مقصده ییتگوم قچان دبسنگ قدم قوی آلغه بار
اؤلمه گی آلدینگده گی مقصد میسرباربار
اہل اوچون کؤنگلینگده خدمت غایه سی بؤلسه اگر
بو ییریک ارمان اوچون سقله اؤزینگنی استوار
سهل اہمس شهرتگه ییتمک لیک بوآچون اوزره کیم
هربیرانسان ایش بیلن اہل ایچره تاپگن اشتهار
کوشش آیله، سبن وطن یؤلبده چین کؤنگل بیلن
سعی بیرلن بووطن توپراغی بؤلگی لاله زار
تارتیشیغ بیرلن وطنده صلح هرگزکہلمه گی
چین محبت دن بو یورتده صلح بؤلگی پایدار
نبچه ییل دیر میهن اولادی چبکرتورلی ستم
مملکت یشنرکہلیشماولـــرنی اہتسک برکنار
معرفت دَوری ترقی دن خبـــرسیز اؤلمـــــانگیز
پارلگن دنیاسیزه کـؤنگل بیلن دیرانتظار
آیریلیقدن حاصل اؤلمس نفع گر سیز بیلسنگیز
ایلانگیزبیرلیک، اہروربیرلیک بویوک بیرافتخار
کوچ اہرور بیرلیکده دہب ضرب المثل باراہل ارا
درحقیقت هـراولوس بیرلیکده تاپگی اقتـــدار
تابوغینگ گه باش قؤییب یارب تضرع آیله رم
سبن بویورتده لطف واحسانینگ نی آیله بې شمار

www.ezgu.org

قؤل کؤتاریب چون وکیلی درگهیگه قیل دعا

تاکه تپنگریم اولکه میزده صلح بپرسین پایدار

3عقرب، 1392- ییل اندخوی شهری

www.ezgu.org

حضرت امیرالکلام میرنظام الدین علیشېرنوایی غزلی استقبالیگه:

اینگاک چاوی

« گرجفاقیل گروفاکیم دلستانیم سېن مېنینگ»

سېن حیاتیم، باشیم اوزره سایه بانیم سېن مېنینگ

اېرکیم آلگن بېباکینگ اوسروک لیغی پیمانه سیز

آنیم آلگن بوخاقینگ شېرین زبانیم سېن مېنینگ

اېنگاکینگ چاوی اؤتوک اؤلدی جهان بازاریده

حُسن ملکیده شَهٔ صاحبقـــرانیم سېن مېنینگ

اؤز اېرور شهلا کؤزینگ دل لرنی اېتمککه اسیر

توز اېروراَیتسم حیاتِ جاودانیم سېن مېنینگ

تابوغیم دیر ایکی یاییینگ آره سی بو عمرده

گردِ پاییینگ کېمیا دیرآستانیم سېن مېنینگ

ایسته گیم سېن خواهشیم سېن آرزوم کؤررکؤزوم

عزتیم سېن دولتیم سېن مهربانیم سېن مېنینگ

بؤکسوکینگ گه باش قؤییب جانیم نی بېرسم تانگ اېمس

کؤنگلیم ایچره جاآلان رازنهانیم سېن مېنینگ

13 حمل، 1392 –ییل

کابل شهری

آن : عقل وهوش

بوخاق: غبغب، زیرالاشه.

www.ezgu.org

بۆکسوک: قسمت بالایی سینه وگلو درزنان که برآن گلوبند آویزند.

اپرک: اختیار.

اۆسروک: مخمور.

اۆز : ماهر.

بپباک : کۆزقراچیغی، مردمک چشم.

اپنگاک: زنخدان

اۆز: ماهر

اۆتوک: قصه وافسانه

توز: توزوک، تۆغری، درست

تابوغ: بۆساغه، سجده گاه

تانگ اپمس: عجب اپمس

یای: کمان

چاو: آوازه

www.ezgu.org

1392 – ییل قوس آیی نینگ 7- نچی سیده، فاریاب ولایتی نینگ مرکزی میمنه شهریده کته الملی حادثه یعنی طالب لرتمانیدن قنچه گناه سیز انسانلر اؤلدیریلدی. قؤییده گی شعر انه شومناسبت اوچون یازیلدی:

ییغله دیم

فاریابیم ماتمیدن تون کېچه قان ییغله دیم
قان یوتیب کؤزدن سراسر اشک ریزان ییغله دیم
دایماکـــؤردینگ جفا و جَورکیم لر اپلگیدن
کیم بؤلر ایندی دېبان دردینگ گه درمان ییغله دیم
دَورلر اؤتدی عزیزخلقینگ فراغت کؤرمه دی
بو آریغ ارمان ایله کؤنگیل پریشان ییغله دیم
کؤیدی جسمینگ دایمابیگانه یاققن اؤتیدن
کېتدی قدرینگ دېب سېنی نالان هریان ییغله دیم
ییغله دی آته- آنه قانلی بوکونلرنی کؤریب
آه اؤریب تارتیب الم مېن سینه بریان ییغله دیم
یلغوز اېرمس سن بوگون ای فاریاب ای مأمنیم
غم ییمه دییمه اؤزینگنی یلغوز حیران ییغله دیم
تا ابد تېنگریم بلیت دن وجودینگ اسره سین
دېب وکیلی تابوغیگه چشمِ گریان ییغله دیم

اندخوی شهری، 7قوس
1392- ییل

آریغ: پاک. بلیت: بلا. تابوغ: بؤساغه، درگاه

www.ezgu.org

استادمحمدعالم لبیب غزلی استقبالیگه:

پاک

دېرلرسېنی لعل عسلینگ نی چوگهرپاک
وه وه قاره زلفینگ هېدی چون نافهٔ ترپاک
گفتارینگ آریغ سېوگی سخنگاهیده جانا
اطوارینگ عجب شوخ و بوخاقینگ چو دُرَر پاک
باقفن بیله ییتمس بېتینگ گه ذره چه اشکال
زیراکه خضـــر سویی کبی مېنده نظر پاک
موجودینگ اېله فارغ اېرورمن باری غم دین
یۏقسه نفسیم دودی فلک اۏتگه بېرر پاک
اقرارمحبت نی حضورینگده گـــــراېتدیم
کۏنگلینگ گه ملال آلمه که اظهارِنظرپاک
عیب ایله منگیزسېوگی ده دیوانه لیغیم نی
یلغوز بوطریقت ده یوراگیم چوسحرپاک
هرذره وجـــــودیم سېنی ایستر بوآچونده
شو باعثی خامم تیلی نامینگ نی توترپاک
منظومه یراتسم گۏزه لیم وصفینگ گه مینگ لب
ابیاتِ سخنـــــگویِ سراسرکېلیشر پاک
مقصودکمـــالاتیگه بې دغدغه یېتگونگ
قلبینگده عزیزیم طلبینگ بۏلسه اگرپاک

www.ezgu.org

تاثیرغمین دلـــگه ایتـــرقَیسی غزل نی؟
مضومینی سوچوک لفظی تینیق بؤلسه خبر پاک
یوز رمزِ معانی سخنینگ طرزیده پیداست
باعث شو وکیلی که کؤنگل لرنی اپترپاک

چارجوی شهری، تورکمنستان
5نومبر 2013 ییل

بوخاق: غبغب، زیرالاشه
هید: بوی، ایس
آریغ: پاکیزه
غمین: غمگین، خفه
سوچوک: تازه ، پاکیزه
تینیق: پاک، صاف

www.ezgu.org

شانلی توپراق

قیزغَنَر باغِ جنان کؤرگنده چرواغیم مهنینگ
رشک اِیترفردوس بوستانی کؤریب باغیم مهنینگ
بوگؤزل باغیم تَبَرُک آنه تورکستان اِیرور
بو انایورتیم ینه شوکتلی اؤتراغیم مهنینگ
مهرلی قؤینیده یشنب سرودیک تاپدیم کمال
مهربان آتم کیبی آرتیمده چون تاغیم مهنینگ
شانلی بوتوپراق مدحین کؤیله سم چین دل بیله
جان آلر ییراق اوزه هردمده برماغیم مهنینگ
قدکؤترگن اوشبو محورده کؤره شچن کیمسه لر
فخراِیترعالم اِیلی هریوقله گن چاغیم مهنینگ
ییر یوزیده آتیمیزنی باسمه گن اقلیمی یوق
شو سبب یاو جانی تیترر کؤرسه بَیداغیم مهنینگ
ناخلف یاو فتنه سیدن کؤنگلینگ اِیرمیش داغدار
شواوچون قلبیمده قالگن داغ اوزه داغیم مهنینگ
حُریشه آباد اول، قالگین یمان کؤزدن امان!
دایماآلقیش سهنگه ای آنه توپراغیم مهنینگ
موندین آرتیق، نی دلیل ایستر ایسن مهندن حسیر!
بؤلسه اِیلگیم ده « وطن» عنوانلی بنجاغیم مهنینگ
اؤزگه ییردن نې آسیغ مهنگه وکیلی دهرارا
سهندن اؤزگه برچه دنیا اؤلمس اورواغیم مهنینگ

14جدی، 1392-ییل

آرت: آرقه اندخوی شهری

بنجاغ: سندملکیت زمین، اورواغ: بسیارناچیز، چیزکم، اؤتراق: نشستگاه، محل اقامت اردو.

www.ezgu.org

آدمیت کؤشکی

دلگه جاآلگوم دیسنگ آچونده اطوارینگ توزه ت
ایلگه منظوراؤلغوسی سن تیلده گفتارینگ توزه ت
مهـــــر والفت بیرله ایل قلبیگه آلگَی سن اؤرین
کسب ایتیب آنی عملده برچه رفتارینگ توزه ت
یخشیلیک ایتسنگ سعادت سینگه اؤلغوسی نصیب
ایزگو بو مقصداوچون هرلحظه کردارینگ توزه ت
مین فلانی دیب اؤزینگ مغرورتوتمه هیچقچان
کمترین بول ایل ارا خصلتده مقدارینگ توزه ت
مسندیم باردیب مینی، بازارقیـــــزغین آیله مه
ترکِ جاه آیله اینیم اکســـــاد بازارینگ توزه ت
تکیه ایتمه بو بقـــــاسیز دهـــــرنینگ بنیادیگه
آدمیت کؤشکی اطـــرافیده دیوارینگ توزه ت
اعتماد ایتسین دیسنگ افعالینگ گه برچه اولوس
هوش قیل اندیشهٔ خام وشرربارینگ توزه ت
توصیف ایتدینگ یارزلفین ای وکیـــــلی انچه لب
ایندی بؤلسه دفترینگ ده قالگن اشعارینگ توزه ت

18جدی، 1392- ییل
اندخوی شهری

www.ezgu.org

مولانالطفی هروی نینگ:

« دلبرساغینماغان جهتیم بوفـــــــراق ایمیش
کؤزدین یییراق بؤلسه کؤنگول دین یییراق ایمیش»

غزلی استقبالیگه:

کؤزبورچگی

کؤزبورچگی

جانیم ده یار جَوری له یوز اضطـراب ایمیش
علت بوتورکه جسمیم ارا پیچ و تاب ایمیش
عیب ایتمـــانگیز مبنی هیـــــات تبلبه دیب
باعث بوتبلبه حالیمـــــه اول ماهتاب ایمیش
یاتگـــوم همیش غربت ارا هجـــــر باریدن
نَیلای بودرد زجری له جانیم ده تاب ایمیش
هـــرنه ستم که محبتـــــده چیـــکمیشم
بو جَورمبنگه تحفـــهٔ عالیجنـــاب ایمیش
کؤز بورچـــگی ایله باقتنـــــــده، مبن کبی-
کؤنگلی سینوق لرگه بعیـــنِ ثـواب ایمیش
آهیـم دن اَیلـه بیم سبن ای سنگدل صنم
تانگلاکه حشرچـــاغی ده روز حساب ایمیش
باردیم تـــون آقشام اؤییگه مینگ آرزوییلن
کؤرسم حریراوزره پری مست خواب ایمیش
هرنه گهـــرکه بو نظم ایچره ساچمیـــــشم
باشدین ایاق دلبـــــریمه انتساب ایمیـــش
مقصد سَری قدم نی کـــــؤتر بوسمه ای رفیق
زیراکه کام طلب قیلسه کیشی کامیاب ایمیش

www.ezgu.org

چېكدينگ وكيلى سېوگى صفاتيده تورلى نظم
هرمصـــــرعى رساله ده چون دُرِّ ناب اېميش

26جدى، 1392- ييل اندخوى شهرى

سرى: تمان
بوسمه : قۇرقمه

www.ezgu.org

شهر بپ پرسان

آه کیم ییل لر اؤته دَور ایلگیدن سرسان بویورت

آه کیم کونلرکپچیب یاو ظلمیدن گریان بویورت

ایزدی گردون ناتوان جسمینی چپکسیز رنج ایله

شو سبب دن دایما آزرده قلبی قان بویورت

خــرمنِ گنجین کپلیب بپگانه تاراج اَیله گن

بو زمان ایرمس ازلدن بایلیــگی تالان بویورت

هرقیان چاپدی باش اوردی سرپناهی آختاریب

خلقی تاپالمَی اؤزیگه قنچه سرگردان بویورت

یاندی بغری کؤیدی جسمی آه دپب آه چپکمه دی

کؤککه تپگرو همتی و کؤکسی چون قلقان بویورت

بیزطفیلی اؤزگه یورت یپتدی تمـــدن طاقیگه

دایما بپچاره لیکدن خلقی دیر بپ نان بویورت

قَیسی بیر دردینی اَیتسم چاره و درمــانی یؤق

تیرمولیب زار و حزین و قنچه دیرحیران بویورت

بس ایزیلدی ناتوان جسمی فـلک بپدادیدن

اوشبو باعث دن ایرورکیم جسم ارا بپ جان بویورت

ارسلان کپتدی وتولکی تپپه گه چیققن بوگون

بو سبب دپرلر انی بپ تخت و بپ سلطان بویورت

هر یاووز آت چاپدی اؤز دَوریده بیرمقصد اوچون

کشمکش لرآرقه لی کؤردی بسی نقصان بویورت

خواه اؤلدیرخواه کؤیدیر خواه غصب ایت مال و مُلک

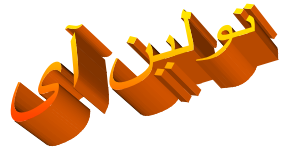
هرنه قیلسنگ قیل بوگون چون شهرِ بپ پُرسان بویورت

www.ezgu.org

آدمیت قالدی آرتده پایمال اؤلدی شرف
حالیمیز بؤلسه اگرشونده ی بؤلر ویران بویورت
گر دوام ایتسه نفاق و آیره لیق اہل لرارا
بیل یقین اہرته بوگون ییربییرله دیریکسان بویورت
باوجودی که تنی یاو اہلگیدن یوز پرچه دیر
لبک اونی ایلرتباه گر اہله سه عصیان بویورت
اؤزگه لردردیگه بؤلدی دایماحـــــاذق طبیب
لیک اؤز دردیگه هرگزتاپمه دی درمان بویورت
قنچه هم اہزسه زمان آشوبی جسمین شونده هم
لایقِ حرمت ینه آلقیشگه دیرشایان بویورت
هرنه کؤرسم هرنه چہکسم باغ دیر باغیم مہنینگ
گرآچیق آیتسم مہنینگ قلبیم ده دیر پنهان بویورت
جان دہسم جاندین حبیب و دل دہسم آندین قریب
مہن وکیلی گـــه شرف هم حیثیت اہمان بویورت
اندخوی شهری ، 22دلو، 1392-ییل

یاووز: یمان
آیره لیق: اتفاق سیزلیک
آلقیش: حرمت اہتیش، اعزازلش

www.ezgu.org



آه بیرکون ایتمه دی یاریم گه قسمت روبرو
تاکه ایتگه یدیم آنینگ بیرله کؤنگل دن گفتگو
باری ایتمبکن مینگه دیداری بیر قتله نصیب
باعثی شو کیم آچـــون کیفیتی بی رنگ وبو
گاه اؤخشاتدیم تولین آیگه فـــــریبا صورتین
گاه کؤنگلیم ده قواندیم بؤلسه گر او دومه دو
گاه کؤردیم جـــــلوهٔ حُسنین شقایق بغریده
گاه هیدینی سُمن باغیده ایتدیم جستجو
گاه قیلدیم توتیاکـــؤزیمگه باسگن ایزلرین
گـــاه وصلی یادیده قلبیم ده یوزلر آرزو
تون یریم شیرین خیالاتیده ایردیم ناگهان
غیب دین هاتف ندا بیردی دیدی ای نیک رو :
غم ییمه مقصدگه ییتگَی جهد ایتگن هرکیشی
هرقـــرانغو دن کیین کیلگه ی همیشه یاغدو

19 حوت، 1392 ییل

اندخوی شهری

تولین: توله، بوتون قتله: قَلّه، مرته

www.ezgu.org

سوچـوک

بسکه اېتدینگ جلوه جانا اؤلدی اطوارینگ سوچوک
چون تکلم اَیله دینگ وه بؤلدی گفتارینگ سوچوک
نې حلاوت دیرکـــــــلامینگ طرزیده ای مغبچه!
سؤزاېله اېتدینگ دغی لعـــل شکربارینگ سوچوک
نې بلایِ جان اېرور عشوه نگ نـــــــزاکت پَیتیده
اَیلر ایرمیش بو نزاکت اېرکه رفتـــــــارینگ سوچوک
باغ ارا زېبایوزینگ کـــــــؤرگچ سمنبو شـــرمسار-
اؤلدی ناگه بیریولی چون کؤردی رخسارینگ سوچوک
بؤکسوکینگ زېبا، اېنگینگ دلکش، مېنگینگ اسروگؤزل
اوندن آرتیقراغ سېنی کؤکسینگ اوزه نارینگ سوچوک
میهن اوصـــــافینی اېتمکلیک ضرور اوندن کؤره:
جان نی گراېتسنگ فـــدایؤلیده ایثارینگ سوچوک
ای وکیلی اېل اوچـــون یازدینگ قصاید بې عـــــدد
خلق دېر : اماغـــزل سلکیده اشعـــارینگ سوچوک

21 حوت 1392- ییل
اندخوی شهری

www.ezgu.org

حضرت امیرالکلام میرنظام الدین علیشیرنوایی غزلی استقبالیگه یازیلگن مسدس:



« حُسنی آرتریوزده زلفیـــن عنبرافشان اَیله گـچ»
ذوقیم آشگَی صـــــورتین قوْل بیرله پنهان اَیله گچ
شاد اولرمحزون کؤنگل مهـــرین فراوان اَیله گچ
سبوگیم آرتر قامتین بیر یول خـــــرامان اَیلـــه گچ
تانگ ایمس چیقسه بوجـــانیم ترکِ پیمان اَیله گچ
بس قووانورمین او چاغ کیم قصد بو جان اَیله گچ
سرو نازیم عشوه اُسلوبیـده بی همتـــا ایمـیش
فرقتی دن قلبیم ایچـــره شورِغم برپا ایمـــیش
هجریدن یلغـــوزباشیمده مینگ رقم سودا ایمیش
آشنالیـــق شیوه سیده شـــوخ بي پروا ایمـــیش
پرتـــوِ حُسنی له مردم ایچره نې غوغـــا ایمیش
دانگ چیقاردی عشق بنیـــــادینی ویران اَیلـــه گچ
پرقاقیب پروانه ینگلیغ قـاشیده مسـرور ایـــدیـم
باده ایچمـای لعـلِ آتشگونی دن مخمـــورایـدیم
آت کـــــؤتاریب مین وفـا آئینیده مشهور ایـدیم
عشقیده بیخـود اؤلیب شام و سحر مسحور ایـدیم
بیر اؤزی دیب جمـلهٔ عـــالم ایلیـدن دور ایـدیم
شونده هم ظـالم فلـــک ایزدی دلیم قـــان اَیله گـچ
عشق ارا کـــؤردیم سینَه ب اقبـال و بختیم باربار
لیک اوشبو یؤلده هرگز بـــؤلمه دیم مین کـــامگار

www.ezgu.org

تا قچان غم ایلگیـدن افغـان چپـکای دیوانه وار
رحم سال کؤنگلیگه ربیم بؤلسه مبنـگه غمگسار
تادلیم ده بارینی قـــاشیـــده اَیـلای آشـــکار
بغری یانسین شوم عدونی یاریم احسـان اَیله گچ
مدتی دیر هجریدن کؤنگلیمده ایرمیش یوزگزند
بیرکؤرای دیب مـــردمیم دیداریگه کـــوپ ذوقمنـد
مبن بؤلیبمـــن عشقیدن آشفتـه و هـــم مستمند
دهرایلگیـدن دلیم قـــــان وتنیـــم دیربنـــد بند
شکوه مبن کیم دن قیلَی یبرقاتیغ وکؤک دیر بلند
قیل بو ناچـاره تـرحم لطفینگ امکـــــان اَیله گـچ
ایسته سنگ هرکیمنی مبندیک سبنگه دلدار اؤلمه گی
یاراؤلرسبنگه ولی مبندیک گـرفتار اؤلمـــــــــه گی
قان یوتیب هجرینگده بیغلب چشمی خونبار اؤلمه گی
اؤزگه دن آرتیغ لیغیم یانینگده اظهـــار اؤلمـــه گی
قنچه رنجیتسنگ دلیم نی شونده هم عاراؤلمه گی
هاو دبسنگ سبنگه وکیـلی جان نی قربان اَیله گچ

اندخوی شهری
5 حمل، 1393 – ییل

تانگ ایمس: عجب ایمس. اسلوب: طریق، روش، یول. دانگ: آوازه
مردم: کؤز قراچیغی. کؤک: آسمان. رنجیتماق: عذاب بیرماق. هاو: هه، بلی دیماق

www.ezgu.org

ترکِ عادت

بارمو دېداریگه مېندیک زار راق
یا ییراقلیک دردیدن افگار راق
اېلگیدن تورلی جفا و جـــورلر-
نې چېکیب اؤلدیم تقی بیمار راق
بسکه کؤز تیکدیم یؤلیگه تیرمولیب
بؤلدی دیده م مُلکی هم خونبار راق
کیپریگی آفت کـــؤزی کانِ حِیَل
لیک استغنـــــــاده دیرمکارراق
جان بېریشده لعلی روح افزا اېرور
جـــان آلیشده اوندن هم جرارراق
کؤپ اېرور عشقیده زار اؤلگن کیشی
لېک مېن ینگلیغ تاپیلمس زارراق
ترک عشق اَیله دېگنـــدی پیرِ دَیر
ترکِ عـــادت عاشقه دشوارراق
ناصحا بېهوده اندرز اېتمـــــه گیل
چونکه آلیمده سؤزینگ تکرارراق
بسکه چېکدیم چرخ گردوندین الم
شوسبب آچون کـــؤزیمگه تارراق
باسمه سین غم لشکری دېب دل اویین
اېردی کؤنگلوم عسکری بېدارراق
قیغو تفصیلین وکیـــــلی اَیله بس
تاکه اؤلسه شېوه خوش گفتارراق

8سرطان، 1393 ، اندخوی شهری

ییراق: اوزاق. حِیَل: حیله،چال و نیرنگ

www.ezgu.org

ذولسانین شاعر استاد محمدامین متین اندخویی غزلی استقبالیگه:

مقال اعجازی

تبلبه کؤنگلوم اؤلدی مفتون آی جمالینگنی کـؤریب
قـؤل کـــــؤتاردیم درگهیگه یا، هلالینگنی کؤریب

اؤتلوغ اپرنینگ ذوقیده بیتاب ایدی اســـــــروکؤنگیل
لبک جان آلدی کـؤنگیل چون یکّه خالینگنی کؤریب

حُسن اپلی پیوسته کیپریک لرکیبی صف صف توریب
باش اپگیب قـــاشینگده تورگَی بو جلالینگنی کؤریب

دل اسپر اپتمککه جانا قـــــــــــابلیت سپنده بار
اول صفت کیم مپن اسپر اؤلـــدیم کمالینگنی کؤریب

سپن اوچون جان ساوغه اپتمک اِپلک مطلوبیم اپدی
کـــؤرکه نپدین جان فدا اپتدیم وصالینگنی کؤریب

تبلبه بؤلدیم لعل شکرّ بارینگی کـــــــــؤرگن سایی
یوق اپسه بؤلمس اپدیم مپن تبلبه، بالینگنی کؤریب

اؤزگه دن آرتیق اپکن سن حُسن ارا، مپن شو سبب
ایله دیم تصدیق وجـــــــهِ بپ مثالینگنی کؤریب

بسکه موزون دیر وکیـــلی صفحه اوزره یازگنینگ
آفـــــــرین دپر خلق اعجازِ مقـــــالینگنی کؤریب

13سرطان، 1393 ییل

اندخوی شهری

اپرن : لب، دوداغ . سایی : ساری، سری معناسیده. وجه : یوز، روی

www.ezgu.org

استادمحمدعالم لبیب غزلی استقبالیگه:

هییت ساوغه سی

هییت ساوغه سی

زهی حُسنینگ چېرایی معـــلوم اۏلگچ آرتدی امېدیم
جمالینگ لطفیـــــدن وه نې عجب آچیلدی بو دېدیم
نی خوشتور بو هییت کونلـــرنی قوتلب دردحال اېتسک
حیاتیمده اوکـــون بیره م ینه آرتیقچه بیرعېـــــــدیم
یاروتگیل شمع روییِنگ بیرله فـرقت کېچه سین جانا
که تابۏلسین یوزونگـــدین یاغدو کۏنگلوم اویی ناهېدیم
ازلدین صُنع نقاشی گۏزل حُسنینگنی خـــــوب چېککن
شو باعث آتشین وجهینگ گـــــه یۏق دیر ذره تردېدیم
بو رسم اېرمیش که اېل ایچره هییت ده ساوغه بېرمیشلر
اگردیر تحفه دېدارینگ مېنینگ هـــــم عینِ تاکېـــدیم
کولومسب برقع آستیدن بو عیـــــد ایامیده باقـدینگ
بو قیزغیـــن باقیشینگدن وه دلیمدن چیقـــــدی تعقېدیم
حیـــــــــاتیم سن ثباتیم سن، ینه عېد و براتیم سن
حببیم سن قربیم سن آچونده عمرِ جـــــــــــاوېدیم
کۏنگول مُلکیده جانا بیلسنگ ار دولتـلی شاهیم سن
اۏزینگ خاقان اۏزینگ سلطان اۏزینگ جمشید و افرېدیم
مبارک سېنگه دېرمن بو تَبَرک عیـــــد ایامین
که دایم هرکونینگ بیره م هر آیینگ یاغدو خورشېدیم

www.ezgu.org

وکیلی دیک همیشه اپرکیـــــن اشعار اَیله دیم تحریر

دلیل اوشبو که نظم اسلوبیـــــــده یوْق ذره تقلیدیم

5 اسد ، 1393 – ییل

اندخوی شهری

یاغدو: یاختیلیک، یارقین.

کولومسب : کولیب، لبخند.

برقع: چادر .

تعقید: توگین، گره.

چیرماماق: چالیشتیرماق.

تجعید : حلقه – حلقه

www.ezgu.org

وصال ایسته‌گی

قَـــــــه یلرده مِندن اَیرو ، ای یارِدل گسسته
کِبلسنگ یؤلینگ گه تِبرگوم گل لرنی رسته – رسته
اؤسروک کـــؤزلرینگ گر نرگس گه اؤلدی مانند
لعـــــــلینگ تبسمی دیر وه نیمه بسته پسته
وصلینگ نی گـــــر مُقَـدر بیر اَیله سه میسر
چِپکسیز او اِیزگـــو ایام چـــون عید پُر خجسته
سِوگی سوچوک امّـــا سِوِمک مقـــــدس آندین
بیر نازنین نی سِوسنگ اِینگ خـــــوشتری نخواسته
منظور حـــــاصل اؤلمس تعجیل بیرله ای دؤست
منزل گـــــه ییتگوچی سن بار آلغـــه اَسته – اَسته
گـــــرکعبه دیر مرادینگ یا مطلبینگ اِبرور دَیر
بو بـــــرچه دیر تَمَسُک یلغـــــــوز وصالین ایسته
منزل ییراق بؤلسه اؤزلـــــوک نی محکم اوشله
زِبرا مُصَـــــــمَم اِبرسنـــگ اؤلمس سن اصلا خسته
مقصد گه ییتگوچی سن بو دهـــــــــرده وکیلی
کِچ دهـــر نعمتیـــــــدن خیـــر ایشده اؤزنی قیسته

10 اسد، 1393 – ییل

اندخوی شهری

اوسروک : مخمور. چِپکسیز : حدسیز . تعجیل : عجله. تمسک : وسیله، بهانه

www.ezgu.org

قوییده گی شعر اندخوی کلال خانه قیزلرلیسه سیده توزیلگن محفل ده اومکتب ترانه تیمی تمانیدن قؤشیق توزیلیب اؤقیلدی:

معراف ترانه سی

دایم یشه سین نخـــــل گلستان معارف

بیز هـــــربیریمیز شمع شبستان معارف

پرورده دانشـــــگه آستان معـــــارف

پروانه صفت شیفتهٔ خـــــوان معـــارف

یوکسک بوسمادن شرف وشان معـارف

بیزبرچه یـــــورک بیرله نگهبان معارف

تاریک ایرور اوشبوجهان بؤلمسه عرفان

فرض ایله گن آنی بیزه اول خالق یزدان

دانش بیله مقصدگه ییتیب دیر بَری انسان

گریؤقسه بیلیم اوشبو آچون ایل لری نادان

یوکسک بوسمـــادن شرف وشان معارف

بیزبرچه یوره ک بیرله نگهبـــان معارف

بواولکه بیلیم یاغدوسیدن اؤلگوسی روشن

زحمت بیله اؤسگی چمن و باغ ایله گلشن

محنت بیله یشنر بوعزیز جان کبی میهن

کوشش دن اؤلرشاد وکیـــلی ایل و مأمن

یوکسک بوسمادن شرف وشان معارف

بیزبرچه یوره ک بیرله نگهبان معارف

اسد(17) 1393 – ییل

اندخوی شهری

www.ezgu.org

استادمحمدامین متین اندخویی غزلی استقبالیگه :

محبت مکتبی

گرعاشق سن کؤنگیل، سبوگینگ نی یارآلبده اظهار ایت
باشیدین اؤیرولیب پروانه ینگلیغ جـــــانینگ ایثار ایت
نهان دردینگ، نی ینگلیغ دیبمایین جانینگ گه کؤرگه یسن
خبرسیز نی باریب پنهان بو دردینگ دن خبـــــردار ایت
محبت اؤتیده کؤیدینگ کول اؤلدینگ کؤککه ساورولدینگ
بوحـــــالت نی جفاجو قاشیده دل بیرله اقـــــرار ایت
باریب سبوگی کؤیین مژگان نی نازک رشته سی بیرلن
سوپور تا منـــزل مقصدگه ییتمک یؤلین همـــوار ایت
محبت مکتبیده کـــــامگار اؤلمـــک نی ایسترسن
وفـــا مضمونینی هرتانگ توریب یوزمـــرته تکرار ایت
صـــداقت یاشی دن سبراب اَیلب سبوگی گـلزارین
بو ایزگـــــو خیرعمل نی تاقیامت کونده مینگ بار ایت
وصال ار ایسته سنگ هر بیر در و درباره باش اورمـه
چیقر هـر درنی کؤنگیل دن کیلیب سن طوف دیدار ایت
گـــــر یازگونگ بَیت یا منظومه ایل دردینی یاز ورنه
ایلیک اوز خـــــامه دن سین تا ابد یا ترکِ اشعار ایت
اؤرین سیز متن ایله مسکین وکیـــــلی عمرینگ اؤتکرمه
کیل ایمدی آتشین الفـــاظ ایله خلقینگ نی بیدار ایت

13 عقرب، 1393 – ییل ، 4 نومبر 2014
چارجوی ، تورکمنستان

www.ezgu.org



نوبهـــار ایامیـــده سیرِگل وگـلزارخـــوش
هم ینه یانینـــگده بـــؤلسه نازنین دلـدار خوش
وه نې خوش بؤلگه یدی یاریم کېلسه بو ایامـــده
عارضین کـــؤرگچ بؤلردی بوکـــؤنگیل مینگ بارخوش
یا قـــدم رنجیده اېتسه نازاېله کلبـــــم سری
تانگ گه تېـــــگرو ایکّی دېده م تاسحربېدار خوش
مقدمې گه باش اگـر قؤیسم مېنی عیب اېتمانگـیز
چونـــــکه باش اؤرسم قدمگـــاهیگه او دیدار خوش
دل متاع سین ساوغه اېتـــگوم سرونازیم ایسته سه
دل نی هم آرتیق بېرای گر اېرسه گـلرخسار خوش
عشق سرّین اَیله مک پنهـــان دغی مطلوب اېمس
بلکه یار آلېده آنینگ اَیـــله مک اظهـــــارخوش
مُغ دَیرېده، نې خوش دېب سؤردی مېندن محتَسِب
مېن دیدیم : می خوش قدح خوش سازخوش دلدار خوش
رَز سویی بیرله دمـــــــاغیم نی قیزیتگیل ای رفیق!
تاصنم بزمېده سرتاپا اؤلـــــه ی سرشارخـــــــوش
پَیت « خـــوشتور گـــرحریفیـم بؤلسه بیر یارِ ظریف»
ورنه بو بیت الحـــزن ده یوقلیـــــــگیم بسیارخوش
غیر اِغـــواسی بیله یازغورمه کؤنگلینگ سېوگی دن
پشتِ پا سېوگیم گه اورسنگ اؤلغوسی اغیـــارخـوش

www.ezgu.org

خوش قچـــــان بؤلگی قصـــیده یا غــزل یا مثنوی
بو وطن وصفیـده یازسنگ بؤلگوسی اشعـــارخوش
دُر صفت مضمون یره ت همچـون وکیـــلی دهر ارا
تا خـــــلایق یانـــــیده بؤلسین باری آثـــــار خوش

قـــوس (5)، 1393 – ییل
(اندخـــــوی شهری)

تانگ گه تبگرو: تانگ گه قَدَر. ساوغه: تحفه، هدیه. رزسویی: اوزوم سویی، باده دن مقصد.
پَیت: زمان، وقت. حریف: پیاله داش، پیک داش. یازغورماق: کؤنگیل بوزماق، اَینیتماق.

www.ezgu.org

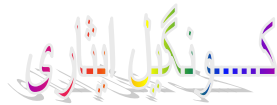
دوران هجومی

آه سبن دہب کویدیم و سبن کویگه نیم نی بیلمه دینگ
یؤل لرینگده کؤزتیکیب توردیم کہله یدیب کہلمه دینگ
مبن کو سبوگی مُلکی نینگ دولتـــــلی سلطانی اہدیم !
نی سبب بیرقُل کبی حتی کـــؤزینگ گه ییلمه دینگ
غم سپاهی له کـــــؤنگیل اقـلیمی اؤلـــدی پایمـــال
سبن کـؤنگیل شاهی بؤلیب بیـردم تَرَحُم قیلـــمه دینگ
کـــــــؤزلریمگه تؤتیـــا اہتدیم قـدومینگ گَـردی نی
سبن اہسه بیر گل بؤلیب اقبـالیمه سنچیلـــــــه دینـگ
شونچه لر قتیق کـــؤنگیل اہـرکن یقین بیلدیم سبنی
مهر اہتیب بیربار حتـــــی، بـــــؤینیمه آسیلمه دینـگ
اہزدی فـــرقت محنتی جسمیم نی تؤز– تؤز ایله بان
اوشبو احـــــوالیم سؤره ش قصـــدیگه بیر اینتیلمه دینگ
سبوگی باغبده، نی ینگلیغ گل اہکانینگ بیلمـه دیم
صبح اؤلگچ برچه گل آچیـــلدی سبن آچیلمـــــــه دینگ
آفـــرین سبنگه اہلیِک کیم دفتـــــر و دیـــوان اوزه
هرنه اہجاد ایله دینگ بیر کیمسه کـــؤنگلین تیلمه دینگ
ای وکیلی بس قیین کـــونلر کؤریب بو دهـــردن
قـــد چیکیب دوران هجومیدن تـــــنی اینگیلمه دینگ

قوس (9) ، 1393 – ییل
اندخـــوی شهری

www.ezgu.org

حضرت امیرالکلام میرنظام الدین علیشیرنوایی غزلیگه نظیره:



کیریب کېلگه یموکین کلبم گه باری اُول صنم بیرکون
چیقرمو بوحزین کؤنگلیم دن آیا برچه غم بیـــر کـــون
ییراقلیک دردی سان سیز آرتدی جسم وجانیم اوییـــده
قنی کَی بو سناقسیز قیغـــولر بؤلگه یدی کم بیرکون
فراقینگدن سرشکیم بحری آشدی حددین افــزون راق
وصالینگدن کـؤزیم دن کېتگَی ابردی کاش نم بیرکون
دیگَی لـــــرعشق دردېگه تحمــل ایله گیـــــل، آیا
نصیب اؤلگه یمی مسکین مېنگه بوصبروچیدم بیرکـــون
نه ایزگو لحظه لرنی جان وتن دېک بیرگه اؤتکردیک
بؤلـــــرمو قَیته دن بیـــــزگه میسر اؤیله دم بیرکـــون
صداقت مُلکیده ییینگیلمک عــادت مېنده هرگز یوق
کـــــؤررسیز اوشبو اقلیم ایچره تیککوم یوز عَلَم بیرکون
نه توشتی آره میزگه سېوگی دن قطـع نظر اېتدینگ
قچـــان بؤلگَی برابر اؤلسه بیزگه یخشی دم بیرکـــون
کېلیب گـــر ینگیدن پاس محبت نی بجا اېتسنگ
ایشانچیم شو دلینـــگدن پاک بؤلغـــوسی الم بیرکون
زمان اؤتگَی، کؤنگیل لرایچره یلغوز اېسده لیک قالگَی
زهی اقبـــــال ار بیلسنگ اوکـــونلر مُغتَنَم بیرکون
ییمه غم ای کؤنگیل سېن وعده ایلب وعده ده توردینگ
بوایشـــارینگ بیلن آخـــــر بؤلرسن محتـرم بیرکون

www.ezgu.org

یقینیم اؤلدی کـامل ای وکیـلی اوشبو دهر ایچره
بوگون گرکپتمَسه، کیتگَی جهاندن هرستم بیرکون

دسمبر(2) ، میلادی 2014
چارجوی شهری، تورکمنستان

www.ezgu.org

حضرت امیرالکلام میرنظام الدین علیشیرنوایی غزلی استقبالیگه:

کیرپیک تیغی

تاجهانگه وه نی ینگلیغ تـوشتی حُسنینگ پرتوی
اول قویاش اؤلدی خجل مهتاب کؤک دن مُنزَوی
صؤرتینگ شرحین دیمک ممکن ایمس دیر اؤیله کیم
چیزگَلی حُسنینگ چیرایی نی کیرک یوز مانَـوی
لعلینگ ایرمیش بس توانا کـام بیرمکگه ، ولی
کیرپیکینگ تیغی بشر قتلیغه اوندن هم قـوی
هید و رنگ آلگن شقـایق زلف و اینگینگ دن بارپب
هم ایرور نرگس اوشل اؤسروک کؤزینگ نی پیروی
تینگری تابؤغیـدن ایسترمن دعا ایلب مـدام
باشینگ اوزره تا قیـامت بـؤلسه تاجِ خُسروی
صُنع نقـاشی سینی زیبـا یره تمیش غیب دن
محوینگ اؤلـگن اوشبو باعث مُسلِم و یا عیسوی
کـاکلینگ تابی چنان آشفته وضعیم اَیله گن
بو سبب دن تیلبـه احوالیم ایرور بـس مُلتَوی
ای وکیلی گرغزل طرزی ده خامه نگ دیر سوچوک
لیک آندین هم سوچوک یازدینگ فراوان مثنوی
مثنوی یازگـونگ نوایی شیوه سین تکرار قیـل
مقصدینگ ایرسه غزل، یازگیل به سبکِ مـولوی

جدی (5) ، 1393 – ییل اندخوی شهری

منزوی: انزواده توریش. مانوی: چین نقاشی هید : ایس، بوی تابوغ : درگاه ملتوی: بوزوق

www.ezgu.org

ثقافت مُلکی

سمرقندیکه زیبالیکده شهرِ بهترین اپرمیش
ثقافت ده جهان اوزره بلی برتر زچین اپرمیش
عجب طبعیم آچیلدی بوتَبَرُک خاستگاه کؤرگچ
شوعلت دن سؤزیم هرسطری چون دُرِ ثَمین اپرمیش
اونینگ قؤینیده خاموشانه یاتگن « فاتحِ دوران»
ولی خلقی اوچـــون دایم یوراگی پُرطنین اپرمیش
باریب صاحبقران قبریده توردیم چوخ ادب بیرله
دیدیم: حقا اولوغ بو کیمسه تاریخ آفـــرین اپرمیش
شکوهی سؤیله شر کؤک بیرله « ریگستان» نی گرسؤرسنگ
بو درگـاه عظمتی تاروزمحشر اینچنین اپرمیش
صبادن تانگ چاغی سؤردیم نی ینگلیغ هبد اپسر سندین
دیدی خوشبولیگیم نینگ باعثی بو سرزمین اپرمیش
کؤنگیل کـؤکیده ارخورشید بؤلسه بو« سمر صیقل»(1)
بوشهر« سبز» انده بیلسنگیز مـاه معین اپرمیش
خِصالینگ بسکه دیرقیزغین وکیلی اوشبو عالم ده
شوباعث دن کلامینگ هم اولوسگه دلنشین اپرمیش

19 فبروری، 2015 – ییل
سمرقند شهری، اؤزبیکستان

1–«سمرصیقل» سؤزی « سمرقندصیقل روی زمین است» مصرع سینی افاده لهَ یدی.

www.ezgu.org

اولوغ شاعر، قلم و قیلیچ اربابی همده تدبیرلی شاه ظهیرالدین محمـــدبابر نینگ(532)
نچی مبارک توغیلگن ییل لری مناسبتی بیلن او کیشی نینگ غزلی استقبالیگه :

عمر نقـــــدی

« بؤلمادیم عمریم ده بیردم خاطرِ خُرم بیله
گر اِیلیکدن کِیلسه کِیچیرمانگ بودم نی غم بیله»

شُکرین اَیلنگ تِینگری بیرگن، یخشی بو دم لرنی سیز
کؤرمانگیز هرگز بو یخشی دم نی چشمِ کم بیله

قیسقه اوشبوعمر اوتگَی ایسته نگیز یا ایسته منگ
پس کِیچیرمانگ، هرکون و هرلحظه نی سیزغم بیله

عمرنقدینی بیگیت لیک پَیتیده خوش اسره نگیز
تاکه اؤلسین بوحیات ایزگـــو اَسَف سیز دم بیله

یخشی لیک اَیلنگ کیشی سیزگه خطالیک ایتسه هم
باقمنگیز هرکیمـــگه دهـــرایچره نگاهِ خم بیله

یخشی لر بیرله بؤلینگ دنیاده اوچ کـــــون بارسیز
تـــورسنگیزآدم بیله هم یـــــــــورسنگیزآدم بیله

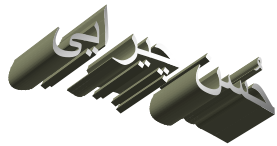
دوست لر اندک ایرور فُرصت ینه دیر پَیت آز
اوشبو باعث اؤتکـزینگ بودم نی سیز باهم بیله

جان بیرَر فرحتلی الفاظینگ وکیلی اؤیله کیم :
سبزه پَیـــتیده سُمـن یشنر نـــــمِ شبنم بیله

4 حوت، 1393 –ییل، اندخوی شهری

اِیلیک: قول، دست.

www.ezgu.org



بسکه چپکدیم رنج هجـــــرانبده درمان ایسته رم
شونده هم دردیم نی اہل آلبده(1) پنهان ایسته رم
تاب سیز(2) ابتدی ییراقلیک(3) محنتی جسمیم بوتون
اوشبوباعث دن حضورِ حُسنین هرآن ایسته رم
هجرشامی دن اہرور کؤنگلیم اویی چوخ(4) تیره گون
شمع روییننگ دن حزین کلبم درخشان ایسته رم
دهر باغی ده گلِ حُسنینگ گه ایستب فرّ و زیب
هم ینه لعل سخنگوییننگ نی خندان ایسته رم
مدعی یازغـــورمه(5) سبوگی آرزوسبده دلیـــــم
چونکه امیدیم نی بو یؤلده فراوان ایسته رم
بسکه دَور ایلگی(6) بوزوق احـــوالیمی ابتدی زبون
بو سبب دین حالیمه غم پرور انسان ایسته رم
اہل ارا گـــر اعتماد یؤقسه وکیـــلی نې علاج !
وضع گر بؤیله اہرور مېن کیمدن احسان ایسته رم

11 حمل، 1394 – ییل
اندخـــوی شهری

1–آلیده: آلدیده، یانیده. 2–تاب سیز: بېتاب 3–ییراقلیک: اوزاقلیک 4–چؤخ: کؤپ
5– یازغورمه: ناامیدابتمه 6– اہلگ : قؤل، دست

www.ezgu.org

سیلاو

انتخاباتیکه اونده چال و نیرنگ بؤلمه سین
رای اوچون مردم اراسیده تنی جنگ بؤلمه سین
کیم نی دیرلر اهل ایچینده کاندیدِ باوقـــار
اهل – اولوس نینگ خدمتی یؤلیده دل تنگ بؤلمه سین
نامزد اپتگن کیمسه نی بؤلسین دلی دینگیز کبی
دیده سی دایم تؤق و کؤنگلی پر از زنگ بؤلمه سین
اولکه داشلر رأییینگیزنی دانش اهلیگه بیرینگ
او وکیل نی، نې قیلای کیم اونده فرهنگ بؤلمه سین
هوشیار آدم نی سیلنگ کیلگوسی سیلاوده سیز
اهل یانیده بی کفایت لیکده سرهنگ بؤلمه سین
پارلمانگه بې خرد کیمسه اگر تاپگنده یول
اپرته سی کون باشینگیزگه کتّه بیر ننگ بؤلمه سین
سیز وطنپرور کیشی لرنی تاپیب اَیلنگ وکیل
دانش اهلیدن بؤلک سیزگه پیشاهنگ بؤلمه سین
ایندی شعریم مقطع سیده مین یازه ی تاکید اپتیب:
یخشی نی سَیله کیین لفظینگ ده شکوه نگ بؤلمه سین

30 حمل، 1394 – ییل
اندخوی شهری

www.ezgu.org



تېنگ اېرمس همه بو دهرده بو نې دور عِلل
باردیرمو زمان دفتریده اوشبو عمـــــل؟
بیرکیمسه بسی نعمت و ثروت اېله مست
بیر کیمسه ینه فقر اېله احـــوالی چېگل
قانـــونِ طبیعت می اېکن اوشبو طریق
بیرکیمسه آغو یوتسه و بیـرکیمسه عسل
نې چـــاره طبیعت ده بو دستور اېرور
بو قاعده نی نظرگه آل برچـه محـــل
پس شونده ی اېکن جهان، بسی دقت قیل
تا بؤلسه زمان مشکلی آلیـــنگده سهل
تار اؤیله گنینگده تار اېرور سېنگه جهان
کېنگ اؤیله گنینگده بو جهان سېنگه گؤزل
گر اېمن یشه ی دېسنگ فقط سقله تیلینگ
اېل آره سیده اېرور سېنگه بو رۀ حـــل
ناکس بیله یـــؤل بارمه عـــلاجې بؤلسه
بو خېل بیلن همیشه قیـــل کؤچه بَدل
ذُریاتی یمـــان کیمسه تقی اؤلمـــس نېک
بو اېزگو سخن اېرواولوس ایچـــره مَثَل
دنیاده بشر ایچره تمـــــایز یـــؤق اېرور
آچـــونده برابر همه اقـــوام و مِلل

www.ezgu.org

قۆرقیتمه گیل ای چرخِ فلک کۆنگلوم نی
کۆرمس سینی تهدیدینگ اپله ذرّه خَـلَل
ایجاد اپتیب قنچه هزج بحـــــریده شعر
کپـــــــل ایندی وکیلی یازه کۆر بحرِ رمل

5 ثور 1394 – ییل
اندخوی شهری

چپگل : پیچیده مغلق، قیین
آغو : زهر
دستور: قانون، تۆره
خپل: گروه، تۆپر
هزج و رمل : عروض شعری نینگ اۆلچاولریدن.
تمایز: فرق، اَیریته لش

www.ezgu.org

اؤلسه ایدی

کاش اولکه ده صـــــلح پایدار اؤلسه ایدی
ایل ایچـــره اُخوت آشکار اؤلسه ایدی
کاش اؤلسه ایدی خاتمه بو جنگ و جـــــدل
اؤرنیگه صفا و مهـــر برقرار اؤلسه ایدی
کاش اؤلسه ایدی وفاق قـــــــایم ایل ارا
بو ایزگو تیلک قنی که بیِ شمار اؤلسه ایدی
کاش اؤلسه ایدی وطنده راحت بو اولوس
کاش ایلگه بو لطف کـــــردگار اؤلسه ایدی
کاش اؤلسه ایدی محو جهان ایچره اوروش
اؤرنیگه ایناغه لیک شعـــــــار اؤلسه ایدی
کاش اؤلسه ایدی بیلیم ایگاسی هرییگیت
برچه بو عملـــــگه خواستگار اؤلسه ایدی
آشوب زمان ایله خـــــزان نی تندبادیدن
سؤلگن بو جـــــــوانه خوشگوار اؤلسه ایدی
بیر قتـــــــله و اؤن قتله و یوز قتله و بَل
آباد وطـــــن هـــــــــزار بار اؤلسه ایدی

5 اسد ، 1394 - ییل
اندخوی شهری

www.ezgu.org

کؤنگیل غوغاسی

اَیت، کیمنی سینگه مینده‌ک عاشق شیداسی بار
اَیت، زیبالیکده کیمنی سین بیلن دعواسی بار
قَیسی گلبن نی لطافت ده قدینگ گه اؤخشته ی
قَیسی بوستان نینگ سینینگ ده‌ک بیرگلِ رعناسی بار
سؤرسه لر مینن لبِ لعل و یناغینگ شرحینی
مین دیگوم لعل و یناغینگ ده بسی معناسی بار
فتنه سالدی شهر اوزه حُسنینگ چیرایی نی عجب!
شو سبب آچونده ایل کؤنگلیده مینگ غوغاسی بار
ای که دیرسن مین وکیلی گه بو سیوگینگ دیرعبث
قؤرق ای ظالم بو کون نینگ ایرته سی فرداسی بار

27 اسد ، 1394 – ییل
اندخوی شهری

www.ezgu.org

قنی کَی؟

قنی کَی قَیته دن تیکلنسه اپردی اپزگو دورانیم
قنی کَی باش کؤترسه قَیته باشدن اپسکی تؤرانیم
قنی کَی قاره کونلر یاغدولنسه مهر نوریدن
قنی آچیلسه اپردی رنگی سؤلگن باغ و بـوستانیم
قنی کَی بو اپزیلگن ملتیم اویغانسه غفلتدن
قنی اپزگو بو ایستک دن کؤنگیل دن کپتسه ارمانیم
قنی کَی ینگره سه بیرلیک نواسی ملتیم ایچره
قنی کَی آرتسه آچون اوزره یارقین شوکت وشانیم
قنی آت اؤرنینی تای باسسه جنگ میدانیده کیشنب
قنی کَی داویورک لر آرتیدن اپرگشسه کـــروانیم
قنی کَی ایر ییگیت لر بابه لر ارمان لـرین ایزلب
قنی اعمـــــار بؤلسه قَیته باشدن کؤشک وایوانیم
قنی کَی باشقه دن دنیاگه کپلسه« تؤراغای اؤغلی»
قنی پایانه ییتسه غمگه تؤنگن شامِ احـــــزانیم
قنی قیشقیرسه« ایستامی »اپلیم سیز قیرده دپب ایزلب
قنی بیرلیککه دعوت اپتسه سیزنی « بپلکه قاآنیم»
قنی محمودغزنه بپلینگـــیزنی باغلسه محکم
قنی اؤتکیر قیلیچ نی اپلگینگیزگه بپرسه سلطانیم

www.ezgu.org

قنی «یافث» قنی« بؤمین» قنی« ایستامی» و قیرغین
قنی « بِلدا»« آتیلا خان» قنی « چپنگیز» خاقانیم
5 سنبله ، 1394 – ییل
اندخوی شهری

1–تؤراغای اوغلی: صاحبقران امپر تیموردن مقصد
2– یافث: تورک لرنینگ باباسی
3– ایستامی، بپلکه قاآن، محمودغزنوی، بؤمین، بِلدا، آتیلا خان، چپنگیزخان تورک لرنینگ بویوک فاتح وسرکرده لری.

www.ezgu.org

عالم آشوبی

عالم آشوبیدن اہل قلبیده تورلی غم بوگون
ظلم اہلیدن برچه لرنینگ کؤزلری دیرنم بوگون
دهرده بیر کیمسه ظالم اہلگیدن مصئون اہمس
شوسبب تاپمس نفس چپکمککه فُرصت دم بوگون
خلق ارا منشوریده یوق خدعه دن اؤزگه مقال
اوشبو باعث دن ستم آستیده هـــــرآدم بوگون
اولکه میز هم بوتلاطم دن تقی بیرون اہمس
بوکیتیب تورگن سیاست نی بیلر عـــالم بوگون
شونچه اہزدی مملکت جسمین جفای روزگار
آختاریب تاپمس اولوس دردیگه بیر مرهم بوگون
چاره سیز اہل بایلیگین چؤر اہتدی یاوایی اولوس
هم ینه تاراج اہتگَی لـــر وطن پیهم بـــوگون
مخزنی اؤلدی چپاول معـــــدنی سرقت ینه
ناتوان جسمیگه تیگدی ضربهٔ محـــکم بوگون
تاکه اہل بیرلشمسه ظـــلم و ستم دیر پایدار
کیتمه گَی استم اولوس تا بؤلمسه اؤکتم بوگون
بارموکین غیرتلی بیرکوچ دهرارا بو قصه نی
بیرسه برباد و ینه اہل لـر ارا برهـم بـــوگون
گر وطن آباد اہل شاد ایسته سنگ ای اولکه داش!
آته لرینگلیغ بیلینگ نی باغله مستحکم بوگون

www.ezgu.org

سؤرسه لر میهن صفاتین مبن وکیلی دن کبلیب
جنت الماوا گه تبنگ هرگز انی اېتمم بوگـون

18 سنبله، 1394 – ییل
اندخوی شهـــری

www.ezgu.org

سپوگی رمزی

اولکون که عشق مسندیگه آلدی جا کؤنگیل
قیلدی فدا اؤزینی و بؤلدی فنـــا کؤنگیل
صرف اپتدی عمرینی و تقی شکوه اپتمه دی
گویا بو سِر نی قلبیگه سالدی خدا کؤنگیل
شوندن بو عشق مکتبیده سپوگی رمزینی
اپتمککه کسب اؤلدی کؤنگیل دن رضا کؤنگیل
جَورِ زمانه و اپل قصدیدن اؤکـــــوش
چپکدی عذاب اسرو و کؤردی جفـاکؤنگیل
دپدیم نپدین بو جفـــا لرنی عشق ارا
کؤرگه یسن آه جانینگ گه نې تور بلا کؤنگیل
اؤلدینگ زهیر و خسته و بیمار اول زمان
بؤلدینگ نې نـــوع عشق بیله آشنا کؤنگیل
مینگ قتله جَور کؤردینگ و بیر شکوه اپتمه دینگ
الحـــق دپسه بؤلور سپنی بی مدعا کؤنگیل
دپدی : گرعشق کؤییده اؤلسم زهی نصیب
چون خلق دپمه گَی مپنی بیر بی وفا کـــؤنگیل
گر ایمن ایسته سنگ بو جهان ایچره ای کؤنگیل
کـــؤر اپزگو نیتینگ نی اولوسگه رواکؤنگیل

www.ezgu.org

قلبينگده بارينى صنمه اپتمه سنگ عيان
بيركون وكيلى اپتگوسى دير برملا كۆنگيل

28 سنبله، 1394- ييل
اندخوى شهرى

نپدين: نپچوک، قنده ى.
نې نوع: نې ينگليغ، نپچوک
اۆكوش: كۆپ، چپک سيز
اسرو: كۆپ

www.ezgu.org



عیدِقربان کېلدی وه مېن خسته قربانینگ بۏلای
تېرمولیب جان تاپشیریش پِیتې ده حیرانینگ بۏلای
ساوغه اېتمک جان نی سېنگه اېلک مقصودیم اېدی
آل بوجان نی ایسته سنگ مرهونِ احسانینگ بۏلای
جاندین آرتیق یوزکۏرومچی بو هییت ده مېنده یۏق
تانئار اَیلب کۏزینگ اۏنگېده خـــــواهانینگ بۏلای
خواه اۏلـــدیرخواه کـــۏیدیر اختیار اېلگینده دیر
قَی بیری دیر مطلبینگ مېن ساوغه اېتگانینگ بۏلای
یاگرفتـــــارِ نگـــاهِ مست و بیخودینگ اۏلیب
یا اسیرِ حلقۀ اول زلفِ پیچـــــــانینگ بـــــۏلای
یاکېلیب بوعید ایامېـــــده ساوغه م اېت قبول
یا بارېب اۏزیم درِ کـــــۏییننگده دربانینگ بۏلای
ای وکیلی عشق سۏزین شرح اېتدینگ بیرعمر
اېمدی اېل دردېنی بیت(1) تامېن قدردانینگ بۏلای

2 میزان، 1394- ییل
اندخوی شهری

بیت: بیتماق، یازماق

www.ezgu.org

آلتین بیشیک

خلق دبر مخلوق اراسینده فقط انسان عزیز
هـه ! توز اوشبوکلام انسانِ باایمان عزیز
هم ینه اَیتوراولوس تن ایچره شیرین جان عزیز
هم ینه اہل خوانینی زینت بہروچی نان عزیز
هر بیر انسان قلبیده اہرمیش صداقت اہلک شرط
یؤقسه هر ناصادق اہل دن طُرفه بیر نادان عزیز
بې تیلَک کؤنگیل، کؤنگیل اہرمس کؤنگیل اقلیمیده
هرکؤنگیل ده بیلسنگیز بار بیر آریغ ارمان عزیز
یاله کیم بې بر اہرور حاصل نی اوندن، نې کوته ی؟
اؤیله کیم اَبله کیشی دن سؤرسنگیز وجدان عزیز
قَیده کیم حرمتگه شایان اؤلمسه عاقل کیشی
بؤلـــــگوسی او یېرده بېشک آدمِ بې سان عزیز
هرکیشی گه آنه توپراغی اہرور آلتین بېشیک
اُول صفت کیم هرگلستان ده گلِ خندان عزیز
اہل بیلر قدرینگنی خدمت اَیله سنگ سېن شبهه سیز
بوعمل دن بؤلگوسی سن اہلگه یوز چندان عزیز
خواردیر اہل، گر امیـــــری بؤلسه ناعادل کیشی
گراولوس آسوده دیر اہل ایچره هم سلطان عزیز
هرکیمه اؤز یورتی اُولی دیر جهـــــان ایوانیده
مېنگه هم آنم کېبی بو« آنه تـورکستان » عزیز

www.ezgu.org

دهرارا ییغ اؤزلیگینگ مسکین وکیلی چونکه اپل:
دپتی لر اَمثال اپتیب هر« کؤزه سیندیرگان» عزیز

5 نوامبر ، میلادی 2015 – ییل
چهارجوی شهری، تورکمنستان

سؤزلیک:
توز: توزوک، تؤغری
خوان : دستورخوان، سچاغ
اپلک: بیرینچی
یؤقسه: بؤلمسه
تیلَک: ایستک
آریغ: پاکیزه، پاک
قَیده: قه یپرده، قَیسی جایده.
اُولی: یوکسک، مرتبه سی بلند
ییغماق: جمعله ماق،اؤزنی احتیاط اپتماق
اَمثال: مثَل لر، مقوله لر

www.ezgu.org

نصیب

نه کؤردیم سبندین ای بیکار دنیا
قیلای تا کؤرگنیم اظهار دنیا
غم و حسرت دین آرتیق کؤرمه دیم هیچ
که تاقیلسنگ انی اقرار دنیا
فلک دستوری بیزگه بو ایکن دیر
که چیکسک غم نی بیز بسیار دنیا
کؤنگیل نی باغله منگ بو بی وفاگه
اؤزینی سیزگه آیلر تار دنیا
تاپیب دیر مو کیشی موندن سعادت
ایمس هرگز سعادت بار دنیا
نسب گه اؤلمنگیز مغرور هرگز
ایتر بو ذره گه ناچار دنیا
خیانت پیشه لر نینگ جایی دیر بو
صداقت پیشه لرگه عار دنیا
وفا هیچ ایسته منگ بو بی وفا دن
ایرور بو بي ادب مکّار دنیا
ایرور بو مسکن بي پرده و سقف
ایرور بو بي در و دیوار دنیا
سالیب دیر باشیمیزگه یوز تومن غم
دیسک بؤلگَی اونی جبّار دنیا

www.ezgu.org

اولوس باشیگه سودا نی، چنـــان کیم
اۏره بمیش اۏیله کیـــم دستار دنیا
اگـــر اۏت دېسک آنی اۏت اېمس دیر
ولی ببرمککه اۏت چون نـــار دنیا
فلک مو چـرخ اۏلدی سېنگه عنـوان
و یا گـردون پُراز اسرار دنـــیا
اینیب قۏینینگ گه راحت تاپمه دی اېل
اېکن سن ظـــالم و خونخـوار دنیا
سېنینگ قَی بیر صفاتینگ نی یازه ی من
و یا قیلسم جفـــانگ اظـــهار دنیا
آغو سالدینگ خلایق جسمیـگه سېن
بار اېرکن سېنده عـادت مـــار دنیا
اېتیب سن برچـه نی آزرده ، سندین
بوگـــون آزرده و افگـــار دنیا
یوراکدن بېزدی اېل تا آچدی جَورینگ
بس اېت ایندی جفـــا زنهـــار دنیا
اولوس گه موندن آرتیق جَور اېتـــمه
بولر سېنگه بـــۏلر اغیـــار دنیا
اۏتر بـو نېچه کـــون دوران سندن
کېچـــر بو قصه لر چون پـــار دنیا
سېنینگ ظلمینگ گه نې تور صبر اېتمک
شو باعث زنده گی دُشوار دنـــیا
خریداری تاپیلمس شهـــر ایچره
متـــاعی سن ســـرِ بازار دنیا

www.ezgu.org

تنینگ آزار کـــــؤرسین اپل تنیدپک
کـــؤریب دیر اؤیله کیـــــم آزار دنیا
جفانگ مقداری آچدی حددین افـــزون
دپسه بؤلـگَی اونی خـــــروار دنـــیا
قیلیب سن برچه نې سپن زار و حیـران
الهی هم اؤزینگ بـــــــؤل زار دنیا
چنان افسرده من اپلگینگ دن آخـــــر
شو باعث سپندن هـــــــم بیزار دنیا
قرا آتینگ اوچون بوزمم قصیـــــده م
ینه هم بولغـــه مم اشعـــــــــار دنیا
وکیلی دپک فقط شانینگ نی یازگـــوم
که دایم بؤلگینینگ سپن خـــــوار دنیا
خدایا هـــــرنه کؤردیم حُکمِ تقـــــدیر
اپکن، سپن بؤلمه گین خواستار دنـــیا
عزیزیم ایسته گینگ گـــر بؤلسه نیکو!
بؤلر تابع سپنگه صد بـــــــــار دنیا

اندخوی شهری
17 دلو، 1394 - ییل

www.ezgu.org

ضعفلیغ حال

سالدی اوٚت کوٚنگلومه جانا سینی لعلِ گهرینگ
کوٚیدی اوندن بو تنیم ایچره بوتون دل جگریم
آتشین تورخ و شفقگون اینگ و سیمین تنینگ گه
بوٚلایین صدقه و کوٚنگلیم ینه قربان سرینگ
گرچه عشق عالمی نینگ سروری دیرلر مینی ایل
نیِ ایرور عیب که بوٚلسم صنما خاکِ درینگ
گه گه ضعفلیغ حـــــالیمنی فنـــــا دیرینده
کیل سوره ب توشسه یوٚلینگ اوشبو تمانگه گذرینگ
مطلبینگ گه بو جهان ایچره تقی ییتمس سن
بوٚلمسه تا کفِ دستینگده سینینگ سیم و زرینگ
تاکه جا آلمسه ایل ایسته گی اشعارینگ ارا
بیل یقین ایل یانیده ارزشی یـــوٚق دیر اثرینگ
آبرو اوشبو جهان ایچـــــره تاپا آلمس سن
ناخلف بوٚلسه، وکیلی سینی گر دَور و برینگ

اندخوی شهری
29 دلو، 1394 – ییل

www.ezgu.org

آنه تیـــــــل

وه کیم بیزگه عجب لطف خـــدا دیرآنه تیل
شوسبب حرمتی بیزلرگه روا دیر آنه تیل
آنه تیل کیم لیگیمیزهمده اوزاق اؤتمیشیمیز
اپرور او صفحه تاریخ ده جا دیر آنه تیل
بو نوایی تیلی، کاشغرتیلی بابرتیـــــــلی دیر
بو آتیلا تیلی غـــــایتده صفا دیر آنه تیل
بوگهر تیل ده اناسؤز یوریتیب همـــــده اتا
بوسبب بختیمیز اوزره چو لوا دیر آنه تیل
بو تیریک بؤلمسه تاریخ تیریک اؤلمس چون
که بو تن باعثی جان دیک تن ارادیر آنه تیل
آنه تیل «آنه» سوچوک سؤزی بیلن یوغریلگن
« آنه » دیک اوشبو سبب کانِ وفا دیر آنه تیل
آنه تیل یؤقسه سینینگ بار لیگینگ امرِ محال
دقت ایت مونگه بسی اصلِ بقـــادیر آنه تیل

اندخوی شهری
12حوت، 1394- ییل

www.ezgu.org

گپیـــــــر

گراولوس ایچره تانیلگه یمن دېسنگ پول دن گپیر
گرفلانی خان بؤله ی دېسنگ مفاضُل دن گپیر
اېل ارا حرمت بؤله ی دېسنگ پتاق و لاف اور
خلق ایچینده ظاهـــــــراً سیر و تکامُل دن گپیر
مَیلی قورسنگ دولت اربابی ایله بزمِ نشاط !
لیک ظاهـــــــرده همیشه مستقیم یؤل دن گپیر
گرعوام آلدیده دایم تاپگـــوسی سن اعتبار
قؤی کیچیک گپ نی ترقی و تحـــول دن گپیر
گاه لاف اور جرمنی دن گاه لندن دن پتاق
گـــــاه سؤیله روم گـــاهی شهرِ بابُل دن گپیر
کمبغل یانیده سؤیله فقر و ذلت دن کؤیيب
لیک دارا آلیـــــده نوش وتنـــــــاول دن گپیر
ملت اؤلدی دېب غم و قیغوگه چومدیرمه اؤزینگ
قؤی بوگپ لـــرکهنه بؤلگن ساغرومُل دن گپیر
فقر بیرله بو اولـــــوس برباد اؤلسه وه نې باک
بو زمان قاچـــــاق انسان هم چپاول دن گپیر
بو وطن کېلگوسی نې دیر؟ عاقبت نې بؤلگوسی؟
بو روایت اېسکی لنـــــگن ساز قُلقُل دن گپیر
اېل اولوس دېب باشنی آغریتمه بو اوچ کون دَورده
راحت ایسته ی سن توریب سېن دالرِ مول دن گپیر

www.ezgu.org

آدم اؤلدیر، غارت آیله سؤرسه لـر اؤلدیر مبنی
خلق یانیده ولی فـکر وتأمل دن گپیر
بو وطن دردینی چپکمک دن نې حاصل ای رفیق !
اېندی بزم « جوره قوزوم » چپه کاکل دن گپیر
بو شرایطـده بیلیم نی ذره چه بازاری یـؤق
کته لر امریگه خوش دېب سېن تمایُل دن گپیر
مېن وطن « سېوگوچیسی » دېمک شعاری بیش اېمس
قؤی وطن تشویشی نی، اېندی گل ومُل دن گپیر
کهنه لندی « راجیش » و« سنجیف » سریالی بوگون
اېندی « شاهرخ خان » بیله « باریش راول » دن گپیر
آش قزانینگ آغریسه « انتی بیوتیک » نې کېرک؟
گرعلاج اېتماقچی سن« اومی پرازول » دن گپیر
بوزمان « میهن » اوچون فریاد اېتمک دین نې سود؟
ینگی قـلابی سیاست ده تَجَمُـل دن گپیر
ای وکیلی هجو یازدینگ توغری اېتدینگ یا غلط
اېندی بؤلسه قـؤی اونی ترکِ تطاول دن گپیر

اندخوی شهری
5ثور، 1395 – ییل

www.ezgu.org

مهربان آنه جانیم نی یوقلب:

آنه جـــان

اېدینگیز تاکه حیـــات بار اېدی الفت آنه جان
قنچه لر بار اېدی قدر و ینه قیمت آنه جان
کون اۏتیب یوقلیگینگیز دردی آشرکۏنگلیم ارا
شو سببدن بوجهان مېنگه قیامت آنه جان
بخت اېکن سایه نگیز آستیده حیات اۏتکزمک
نې سعادتلی کون اېرکن نې گۏزل بخت آنه جان
راحت آلگه یدی کۏنگیل فیضلی لطفینگیز اېله
سیزدن اَیرو بوزمان کۏرمه دی راحت آنه جان
نې قیلای سجده حرم نی، نې قیلای کعبه نی طَوف
چون اېرور مقدمینگیز مهدِ عبـــادت آنه جان
نې قیلای بۏلمه سنگیز آچون اوزه عزّ ومقـام
سیز اېرورسیز مېنـگه عزّ و ینه دولت آنه جان
آنه لر مقـــــدمی بی شبهه اۏزی جنت اېرور
بار دیر اوشبو هـــــدایت ده فضیلت آنه جان
زحمتینگ دن مېنگه دهر ایچره شرف اۏلدی نصیب
آبروم باعـــثی دیر اونگـــه دلالت آنه جان
سوتینگیز حقینی الفاظ اېله اېتسم مـــو ادا ؟
یاکه اېتسم اونی بیر عمـــرکتابت آنه جان
سیزبیلن چاغ گۏزل، خانه گۏزل، سُفره گۏزل
سیزبیلن دهـر پُراز بخت وسعادت آنه جان
سېن سیزین دهرده بیر ذره حلاوت یۏق دیر

www.ezgu.org

شو سبب دن بو عمر سخت اؤترسخت آنه جان
یادینگیز کؤنگلیم ارا قالغوسی تا دهر دورور
بو سوچوک امثَلَه دیر قابل دقت آنه جان
آنه لر برچه سی تپنگری نی بویوک موهبتی
دیر، بوسؤز ایچره بسی بارکرامت آنه جان
بیرعمر چامه یازه ی همچو وکیلی سیز اوچون
مپنگه تقدیر اگر بپرسه چو فرصت آنه جان

اندخوی شهری
27 جوزا، 1395 -ییل

www.ezgu.org

هنوز

سبب نې دیرکه قالیب سن اینیم کساده هنوز
هنوز تاپالمَی یۆلینگ نېچوک پیاده هنوز
بیلیک اېلی بیلیک اېله تسخیر اېتیب آچون
سېن اېرسه اېسکی ایده و بندِ قلاده هنوز
زمانه اهلی یېتدی تمدن گه علم وفن بیرله
کۆرینگ بو یورت اولوسین اسیر جاده هنوز
اولوس عذابی آشرکون سه یین وطن ایچیده
شو باعث اېل غمی غم اوستیگه زیاده هنوز
جهان رواقیگه یېتدی بوگون بیلیک اېله اېل
اینیم دېسم سېن اېرسه ازلگی ساده هنوز
بیراونی کۆر که جهان بیرله یانمه یان توریب
بیراونی کۆر که گوشه عزلت اراده هنوز
بیراو اوچاق اېله کۆک طاقیگه ظفر تاپدی
بیراو اېسه حتی یۆل اوستیده پیاده هنوز
تیلر اېسانگ تعالی هرایشده اینیم سعی اَیله
نېچونکه اَیله مه دی جهد کیمسه لاده هنوز
هواده بۆش بولوت دن اۆزگه نرسه یۆق اېرمیش
« نه تانگ آتر» نه توشرگل اوزه شباده هنوز
اگرچه غرق گنه سن امید سیز اۆلمه که چون
شفاعتی طفیلی شفاعت دری گشاده هنوز

www.ezgu.org

هزار بارعاصی اگر بؤلسم اوشبو دهر ایچره

امیدوار لطفیگه همچون وکیل زاده هنوز

24 سرطان، 1395 – ییل، اندخوی شهری

www.ezgu.org

بشر اوغلی

اپل آچیلسه گل اؤلیب کؤنگیل اپله آچیله من
اپل اگرسؤلسه خزان دپک اپزیلیب ینچیله من
خلق آرام اگـــــــــــر بؤلسه مپن آرام مدام
خلق آســـــوده لیغین بخت اؤزیمگه بیله من
پیک انـــسان بیله داد و ستدیم هرگر یؤق
نیک آدم بـــیله تا روزِ قیـــــامت بیله من
نپچه کون عمرده هرنه دپگنیـــم مقصدسیز
نیمه که فرضیو اپرور اوشبوعمل نی قیله من
سؤرسنگیزاؤتمیشیم ومنصب وجاه ونسَبیم
مپن بشراؤغلی بیلیک یؤرتی سَریدن کپله من
آریغ اپل همده مقـــدس آنه تؤپراق یؤلیده
تاکه جان تنده انینگ خدمتیگه اینتیله من
نې اوچون تپنگ یشه مس برچه اولوس دهرده دپب
شوسبب دن اچینیب اؤز– اؤزیمه آسیله من
آتشین لفظیم اپله همچو وکیـــلی اپل ارا
کیمسه کؤنگلیگه یاقیب کیمسه نی بغرین تیله من

1–پیک : یمان 2– آریغ : پاکیزه

اندخوی شهری
29 اسد، 1395 – ییل

www.ezgu.org

1377 – ییلی اسد آیی افغانستان شمالی ولایتلری طالب لرتمانیده باسیب آلینگن پیتلریده قوویده گی شهر ایجاد اپتیلدی:

کپتدی

چپکرمن ناله و فـــــریاد قؤلدن بو وطن کپتدی
خزان نینگ تند بادیدن گؤزل باغ وچمن کپتدی
کپچوردی خلقیمیز باشدین بوتون اپرکینلیک ایامین
باری اقبالیمیزگه سیغمه یین ارمان بیلن کپتدی
سعادت نی نصیب اپتگن اپدی تینگریم اپل ومیهنگه لطف ایلب
نه بؤلدی آره دن فرحت فزا خوش انجمن کپتدی
ددیل اجدادیمیزدن بیزگه قالگن ارسلان آغم
وطن نینگ اپرکه فرزندی اتلمیش صف شکن کپتدی
اولوس دپب قان یوتیب خونابه چپککن آنه یورتینده
بیلیم لی کیمسه لر اپل ایچره اربابِ سخن کپتدی
زمانی آشوبی سالدی باشیمیزگه قاره کونلرنی
دریغا اپل اوچون شام و سحر چیککن محن کپتدی
کورش میدانیده بُزدل کیشی جانینی قیغورگَی
سواش ده باک اپمس باتور یلنگ و باکفن کپتدی
امید اؤزمه کؤنگیل یلغوز اپمس سن بو طلاتم ده
گمان اپتمه سپنی تشلب همه ارباب فن کپتدی
اینانجیم شو مپنینگ هر بیشه ده بیر نوقیران یاتگن
یقین بیل قرچیغَی اوچگنده هر زاغ وزغن کپتدی

26 سنبله، 1377 – ییل
اندخوی شهری

www.ezgu.org

سمیردَو

یوز جلوه بیلن سیم تنیم کېلدی لپیردَو
مېن تېلبه نی حالیگه قره ب کولدی ققیردَو
اَیدی نه دیَرسن مېنی یؤلیمده توریبان
لب اؤلدی خموش و ینه تیل قالدی پتیردَو
صحبتده اېدیم اول گلِ مهرو بیلن ناگه
دُشنام اېله بی مایه رقیب اؤتدی غودیردَو
غم کوییده گر طالع مېنگه اؤلمسه یؤلداش
باشیگه چنان کلتَک اورهَ ی سینسه جقیردَو
قؤل اوشله شیبان کېتدی وکیلی بیله مهرو
ای وای کؤرالمس کیشی لر قالدی سمیردَو

15 جوزا، 1372 – ییل
اندخوی شهری

www.ezgu.org

1375 – ییل اسد آیی نینگ 28 نچی سیده اندخوی گه ترکمنستان اولکه سیدن بیرینچی قتله « برق» کیلیشی مناسبتی بیلن قوییده گی قطعه یازیلدی:

برق

منتظر اپردی اولوس کیم بیرکونی بؤلگی می دپب؟
یورتیمیزنی پارلتیب تورکمن اپلیدن کپلسه برق
زحمتی هیچ کیم نی توپراق آستیده قالمس بیلینگ
یپتدی مقصدگه کیشی کیم توکدی منگلای دن عرق
اپل اوچون هرکیم که زحمت چپکسه بیلین باغله بان
تا ابد نامیگه فخر اپتگَی انینگ هـــــر بیر ورق
بیز ازلدن معرفت سرتاجی اپردپک دهـــــر ارا
نې اوچون بیلمه یدی دپب کولسین بیزه هر غرب وشرق
دایما اپل بیرله بؤلگیل خوا گـــدا سن یا غنی
مشکلینگ آسان اؤلر گر ارقه داشینگ بؤلسه حق
زحمتین چپکدی اتالر راحتین بیز کؤرگوسی
کیم اولرنینگ زحمتی بیزلرگه بیشک دیر سبق
اندخوی خلقی دعاده یاد اپتیب ایستر اپدی
کیم قچان بؤلسه بو یپرگه یاختیلیک نی بپرسه حق
خوا قرمقول خانچارباغ یا که قورغان اندخوی
ایزمه – ایز بارگوسی انگه نپچه آی دن سؤنگره برق

1375 – ییل، 28 اسد
اندخوی شهری

www.ezgu.org

کمبغل لیک خرقه سی

جهان بوستانی ایچره قد چپکیب تورگن صنوبرمن
محبت شاخیدن هر گلبدن زلفیـــگه چنبر من
سؤزیم حق، توز اپرور شام سحر اپل ایچره قیلگانیم
کیشی کیم اپل اوچون تلپینسه تینمَی اونگه یاور من
کؤرینمس بو وطن دن کؤزلریمگه اؤزگه بیر مسند
بو میهن دن اوزیب کؤنگیل قیو یپر اؤزگه ایسترمن
تیلیمده حق کلامی کؤنگلیم ایچره اپل نی دیر نامی
تنیم ده کمبغل لیک خرقه سی بیر پاره اخگر من
وکیلی من، تظاهر پیشه لرگه ساز و برگیم یؤق
وفا پیراغی اوزره دل سؤزین یازمککه داور من

24 عقرب، 1376 – ییل
اندخوی شهری

www.ezgu.org

پاکستان حقیده

تینگله نگیز عزیزلر اچیق بیر دستان
بار اېکن دنیاده شهـــــــر بې پُرسان
بو اولکه نینگ نامین مېن قیلَی بیان
آتی قـــــورسین اونی مُلکُ پاکستان
سیزلر اَیتینگ سؤزیم اېرور مو یلغان

مهاجر بؤلیبان بو یېرگه کېـــــلدېک
وطن نینگ قدرینی هجرتده بیلدېک
تقدیر ده بارینی بیز قبول قیلـــــدېک
آتی قـــــورسین اونی مُلکِ پاکستان
سیزلر اَیتینگ سؤزیم اېرور مو یلغان

هرکیمنی باشیده تورلی ســـودا لر
بو یېرگه کېلگن لر بختی قـــرا لر
باشیمیزگه کېلگن بو نې ســودالر
آتی قورسین اونی ملـــــکِ پاکستان
سیزلر اَیتینگ سؤزیم اېرورمو یلغان

کون اوزون ایشله یسن لقمه نان اوچون
زحمت چېکیب دایم خاندان اوچون
اگر بیلسنگ بولـر پاکستان اوچون
آتی قورسین اونی ملـــــکِ پاکستان
سیزلر اَیتینگ سؤزیم اېرورمو یلغان

www.ezgu.org

لاچین دیک ییگیت لرنانگه دیرمـزدور
ایشله مه سنگ آچلیک ایشله تر به زور
نې قیلَی عزیزلر پیشانه میز شـور
آتی قورسین اونی ملـکِ پاکستان
سیزلر اَیتینگ سؤزیم اېرورمـو یلغان

قالین چیتر تینمه ی آپه – سینگیل لر
اولر چېککن عذابینی قـنی کیم بیلر؟
فلک بیزنی قیلگن بوگـون در بدر
آتی قورسین اونی ملـکِ پاکستان
سیزلر اَیتینگ سؤزیم اېرورمـو یلغان

بیچاره عیال لر رنگی سرغـاییب
بیری ایکی بؤلمه ی دایم دیر غریب
غریب لر حالینی کیـم سؤرر باریب
آتی قورسین اونی ملـکِ پاکستان
سیزلر اَیتینگ سؤزیم اېرور مـو یلغان

کیم لر نادار اؤلگن کیم لـر دیر بادار
کیم لر عشرت قیلر کیم لر نانگه زار
پولینگ بؤلسه سېنگه کته اعتـبار
آتی قورسین اونی ملـکِ پاکستان
سیزلر اَیتینگ سؤزیم اېرورمـو یلغان

یخشیلیک قیلگانینگ دردینگگه تېگمس
تاپیلمس بو یېـرده سېنگه همنفس
طعنه قیلگَی سېنگه هربیر خـار و خس

www.ezgu.org

آتی قورسین اونی ملـــــکِ پاکستان
سیزلر اَیتینگ سؤزیم اپرور مـــو یلغان

مهاجـــــر نی بؤلگن رنگی زعفـــــران
ایشله مه سنگ بپرمس کیشی قوریق نان
مسافرنی کؤرسنگ دایم بغـری قـــــان

آتی قورسین اونی ملـــکِ پاکستان
سیزلر اَیتینگ سؤزیم اپرورمـو یلغان

بیر کهنه اوی بؤلگن اوچ مینگ کرایی
جهـــــانده کؤرمه دیم پاکستان تایی
کـــــؤزلری آچ اپرور غریب دن بایی

آتی قورسین اونی ملـــک پاکستان
سیزلر اَیتینگ سؤزیم اپرورمـو یلغان

برق پولی سی آیده بیرمینگدن کؤپراغ
گاز پولی سی سنچر بغرینگگه بیچـاغ
مهاجر آتی دیر بو یپرده قـــــــاچاغ

آتی قورسین اونی ملـــکِ پاکستان
سیزلر اَیتینگ سؤزیم اپرورمـو یلغان

مهاجر لر بؤلـــــــــــر دایم حقارت
بولرده بؤلمسه بیر قـــــــدر و قیمت
خدایا نې کؤروم نېچوک قیـــــامت

آتی قورسین اونی ملـــکِ پاکستان
سیزلر اَیتینگ سؤزیم اپرورمو یلغان

www.ezgu.org

اولکه میزنی کیم لر قیلدی لر ویران
بوسؤزلرگه اصلا کېرکمس برهـــان
کیم لرنی قؤلیدن یېر بیرله یکسان
آتی قورسین اونی ملـــــکِ پاکستان
سیزلر اَیتینگ سؤزیم اېرورمـــو یلغان

10 سنبله، 1378 – ییل
پشاور، پاکستان

www.ezgu.org

بیش میش تاپمه دیم!

نبچه آی اؤتدی پشاور شهریده ایش تاپمه دیم
بو نبچوک مسکن ایکن کیم انگه سازش تاپمه دیم
برچه اؤز حالیگه حیران اوشبو نامرد شهرده
هیچکیم ده بیرمناسب شغل و تورمیش تاپمه دیم
دولت اربابی خبر ایرمس غریب لر حالیدن
مفلسه ارباب لر دن ذره آلقیش تاپمـــــــه دیم
برچه دیر غرقِ جهان و بیربیراو دن بی خبر
شو اوچون حالینگ سؤروچی کم و بیش تاپمه دیم
حال دل ایتسنگ بیان آسمس قولاق بیرپاره خلق
شونچه لرگپزدیم بو یپرده بیر «تواریش» تاپمه دیم
تاپدی لرمینگ لرچه دالر بو مهاجر اوستیدن
مبن ایسه کلداردن بپش آی ده اؤن بپش تاپمه دیم
ایزله دیم بو اولکه تاریخین بسی اوراق دن
بوعجایب مُلک ایکن کیم انده اؤتمیش تاپمه دیم
کؤرسنگیز ایللیک ده دیر ایسیق کوچی بوشهرده
ییل بوتون یاز وعجب بیر آیی نی قیش تاپمه دیم
کولمنگیز شعریمگه سیز باشدین ایاق سفسطه دپب
شانیگه موندن بؤلک باشقه گزارش تاپمه دیم

پشاورشهری، پاکستان
24 جوزا، 1378 - ییل

www.ezgu.org

شعر ذیل در زمان مهاجرت در پاکستان سروده شده بود :

یادی از غربت

خسته ام بنمـود سازِ این زمان بشنوید باگوش دل این داستان
شعر هجوی راکه انشاء کرده ام تا به پاکستان مسـمی کرده ام
در وطن بودیم فـــارغ ازستم سرخوش ومستانه دوراز دردوغم
بوده ایم مانند سروی درچمـن سرخوش و آزاده مردی دروطن
همچو شمشادیکه قد برافراشته چون عقابی با بلنـــدی ساختـه
همچوگل بشگفته اندر بوستان همچو طوطی درمیـــان دوستان
اهل دل اهل ادب همـــراز ما صاحب عـــلم و هنر دمساز ما
اینچنین دَوری نصیب خلق بود یکدم از آفاتِ گـردون تیره شد
برمنِ دلخسته غربت شدنصیب حسرتا گشته الم برمـــن قریب
ترک آنروزیکه میهن کـــرده ام چاک چاک پیرهن من کرده ام

شهر پشاور، پاکستان
17 سنبله 1380

www.ezgu.org

آموزگـــــــار

آموزگـــــــار

ای معلم ای که هستی رهنـــما برتوبادادایمـــــــــاحمـــد وثنا
علم ودانش من زتوآمـــــوختـم معـــرفت بیشنش زتو اندوختـم
تـــــــــوسزاوارستایش هـم ثنا لایق توصیف هستی این بجـــا
شام ظلمت ازفـــروغت شـدمنیر هست مهـــر و الفتت اندرضمیر
برهمه علم وادب آمـــــــوختـی شمع دانش راتو برافـــــروختی
علم ودانش راتـــ وهستی پاسدار آفـــــرین برذات توآمـــــوزگار
این وطـــن اززحمتت گلشن شود چشم مـام این وطن روشن شود
التجـــــادارم به درگاهش مدام تاتـــــوباشی دایمـــــا والامقام

دست تعظیم وکیـــــــلی دایما
برحضورت باد تقـــــدیم بارها

30 عقرب سال 1392
شهراندخوی

www.ezgu.org

به استقبال غزل لسان الغيب خواجه شمس الدين محمدحافظ:

تفريق بشر

دوش ديدم فرقه يي اين قصه راسر مي كنند
گوييا بريكـــــدگر اسرار دل بر مي كنند
سعي كردم تا بدانم گفتگو ازبهر چيست؟
ازكجا ناگفتني هارا مكـــــــرر مي كنند
گويدش آن يک ميان مردمان تفريق چيست؟
وآن دگر گويد كه اين ازبهر زيور مي كنند
ديگري گويد عزيزان افتـــــرا ازبهرچيست؟
وين دگر گويد كه اين را بهرديگر مي كنند
نيستند بيگانه باهم اين همه تفريق چيست؟
صدهزار افسوس خواهر بابرادر مي كنند
اختلاط يكـــــــدگر باشد ويراني مُلک
اين تقـــابل راتغافل پيشه اكثر مي كنند
اين چه رسوايي پديد آمد عزيزان راچه شد؟
يكدگر راناروا خنـــجر به پيكر مي كنند
سفله گر خفت كند زيراكه خفت كاراوست
حيف مردم را كه لفظ سفله باور مي كنند
بد سرشتان رارسد روزي به دستش اختيار
شد يقينم خويشتن درشهر داور مي كنند
خلق آگه نيستند از خدعه بد طينتان
ورنه يكدم برسرشان روز محشر مي كنند
حيرتم افزون براين شد دربساط زندگي
« توبه فرمايان چراخود توبه كمتر مي كنند»

www.ezgu.org

مرد نيک انديش اميد وتکيه گاه ملت است
زين سبب اورا همه چون تاج افسر مي کنند
پاکبازان را زکار خودفروشان باک نيست
زآنکه ايشان تکيه بر الله اکبر مي کنند
حرف ما سر لوحه ديوان اهل همت است
زين سبب با همتـــان نشنيده باور مي کنند

29 حمل سال 1392

شهراندخوي

www.ezgu.org



درسال 1390 خورشیدی، با بزرگان اندخوی دیداری که با حامد کرزی رئیس جمهور اسبق افغانستان درکابل داشتیم شعر ذیل به خوانش گرفته شد:

www.ezgu.org

پیام به رئیس جمهور افغانستان!

سرورملت زاندخوی این پیـــام
برحضورت بادافـــزون احتـرام
مردمی که می ستاید مـــر ترا
می فرستـــند برشـما ازدل ثنا
باد اقبـــالت بلند دراین جهان
لطف ایـزد باد برتـو سایه بان
مسندتـو هـــدیه آن داوراست
آری این معنی بشـررابـاوراست
اندخـــــوی زیبا دیاری نام او
افتخـــارش دردل تاریخ بجو
اهل معنی خفتـــه درآغوش او
اهـــل بینش راهمه بینی دراو
می نگنجـد نام ایشان درکتاب
برزبان گویم صفاتش بی حساب
شهره آفـــــاق شد قـــالین او
نقش شان باشد زجنت خـوبرو
تار و ارغـــاچش بسان جان ما
خاک اوچون سرمه چشمان ما
کی رسد برآستـــانش دست غیر
کی شود مـــردم عدوی یکـدگر
این چنین خلقی وخاک مردخیـز
حیف باشدکس کنـد باوی ستیز
سالها این خـــلق محـروم ازحقنـد

www.ezgu.org

مـــردم مظـــلوم وهستند دردمند
حق ایشان چیست یاعـــالیجنـــاب!
برشما معلـوم هست چـــون آفتاب
خواهش ایشان چـــه باشد دایمـــا
بارهـــاکـــــــردیم وشد اظهـارها
بازگـویم گـــرچـه تکـرار است این
لطف بنمـــا یک کـمی برمـا ببین
گـــــــراجازت میدهی لب واکنـم
آشکاراست من چـــــه استغناکنم
فردفرد این وطن چون جان توست
خواه تاجیک یاکه تـــورک افغان توست
این شمالی آن جنوب هردویکیست
این سخن هابهر ملت بس تهیست
ما نباشیم ملک را مفهـــوم نیست
عدل باشد ملـــک را معدوم نیست
مـــــردم ما دوستدارخـــدمت است
خطـــــه ما جـــــایگاه الفت است
خوب میـــــدانند نیـــکی را ز بد
پاسدارخـــــــدمت اند و رادمـــرد
خواست هـــــا دارند مـردم ازشما
گـــــرکنم آغـــــــاز من از ابتدا
خواست اول این بود عـــالیجناب
گربگویم این سخن باشدصـــواب

ارتقـــــا یابد بلاد اندخـــــوی

www.ezgu.org

گـــــــرشود مقبول اینست آبروی
خلقیمیز سیزدن ولایت ایسته گَی
اپلیمیز سیزدن عـــدالت ایسته گَی
گر وفـــــا باشد به وعده کن وفا
دوست دارد مـــــرد صادق راخدا
دا زما خـــواهش زمونژ داغوشتنه
قیلسنگیز پرســـان اینست پوشتنه
سالها مقصدمـــــــراد قلب ماست
بؤلسه گـــــرمنظورعین مدعاست
سوحله تکرار شو همـــــــدا هدف
تاکنـــــون مشکل نگردید یکطرف
مشکل دوم همـــــان آبست وآب
دست بی آبی خراب هستیم خراب
سرورا کـــــاری بکن تو بهر خلق
نقش بنـــــــــدد نام نیکت برورق
هرکه کـــــاری کردنامش شدعزیز
خیر می یابـــــــد به روز رستخیز
مسند و جـــــاهت مدام منظور باد
نام نیکت درجهـــــــان مشهورباد
خواهش دیـــــگر به تو باشدچنین
این سخن برملت تـــــــو دلنشین
چیست دانی این سخن پس گوشدار
این فســـــاد مملـــکت را دوردار
تا نشد گُم این پدیـــــــــده ازوطن

www.ezgu.org

نیست امیدی ازاین نخـــــل چمن
بهـــــــر ازبین بردنش تصمیم گیر
برتو گردد خـــــــالق حی دستگیر
کار براهـــلش سپاری در وطـــن
ذره ذره خاک گـــــــردد چون گهر
تاکی این تبعیـــــض باشد درمیان
عصرتخنیک است شـــاها این زمان
پس چـــــرا دوریم ازهم بی سبب
همـــدلی شد باعث ارضـــای رب
شعرخـــود با این سخن پایان کنم
این چکـــــامه هـــدیه مهمان کنم
ای وکیـــــلی توسخن کـــوتاه کن
چونکه اشعارت در اینجا شد فـزون

23سرطان سال 1390

شهرکابل

www.ezgu.org

اولوغ شاعر، بویوک متفکر، سیاست اربابی و بیلیملی وزیرامیرالکلام میرنظام الدین علیشیر نوایی حضرت لری نینگ(574) نچی و قلم صاحبی، عدالتلی شاه ظهیرالدین محمد بابر حضرت لری نینگ(532) نچی مبارک توغیلگن ییل لری مناسبتی بیلن، 1393 – ییل حوت آیی نینگ (4) نچی سیده شبرغان شهریده ظهیرالدین محمدبابر فرهنگی انجمنی تمانیدن بیر شانلی احتفال یؤلگه قؤییلگن ایدی. قؤییده گی مثنوی انه شو محفلده اؤقیلدی:

بویوک ایگی سیما

سؤزیم آغازی حمد ذات یکتا کیبن سیزلرگه چین دلدن تثنا
مبارک سیزگه بواعیاد و بَیرم دیسم ارزیربودوزگون ایزگوبودم
بومحفل کیم اوچون ایجادبؤلگن اولوغ فانی اوچون یؤلگه قؤییلگن
ینه بابرگه دیرنسبت بومحفل مبارک اوشبوباعث بؤلدی منزل
اگر ساچسم نوایی شانیگه دُرّ بلی باشدین ایاغی چون گهردور
مبارک مدحی تعریفدن برون دیر تَبَرک ذاتی توصیفدن فزون دیر
ایلیک یازمککه دیرقاصرصفاتین دیمککه تیل ینه عاجز ثباتین
ستایش ایله سم ایتمککه شایان گراییتسم وصف بؤلسه مینگه امکان
صفاتین ایله مک مینگه نی حددیر صفاتین اَیله بیلسک بی عدد دیر
گرامکان دست ببرسه وصفین ایتسم بویوک شانیگه مینگلب چامه بیتسم
نوایی کیم ایرورکانِ شرافت نوایی منبع خیر و سخاوت
نوایی فیضی بیرلن بوخراسان ایدی مهد تمدن مهدِ عرفان
نیچوک بیرخمسه تورکیده یراتدی بو ایشدن ینگی بیرمکتب توزاتدی
نظامی پنجه سیگه پنجه اؤردی بومیدان ایچره چوخ مردانه توردی
ینه خُسروکه ایردی خمسه پرداز نوایی هم بوحقده ایتدی اعجاز
نوایی جامی اسلوبین پَی ایتدی کران سیز اوشبو یؤلنی طی ایتدی
چنان بیر خمسه یی ایجادایلب قیلیب جادودمان نی مُهر برلب
بو اسلوبه عجایب بیردی زینت بو تورکی تیلده ایتدی انچه سِبقت

www.ezgu.org

سبب شودیرکه دہرلـرآنی سلطان سخن ملکہـده دیرمیر سخندان
شوباعث کیردی بحـر بیکرانه اؤزیدن قـویدی گنج جـاودانه
ایمس بوخمسه لیکن پنج گنـج دیر بوگنج ایچره نهان دیرکوپ سُلاسل
خـزاین ده تولا گنج معـانی بوتورکی تیلنی یشناغ بـوستانی
ایروراوشبو اثرتـورکی ده دیوان تَغَزُل قـالبی انده فـراوان
معـانی بیرله یوغـریلگن بودفتر باری اینجـو سی بیردُردانه گوهر
انینگ باش بَیتی انوارالهـدی دیر ایکینچی مصرعی جام دین صدادیر
کؤنگیل گه ماس محبوب القـلوبی سخن اسلوبیـده یوق دیرعیـوبی
ایتیب منظـومه ده شرح احادیث آچونـده قَیته لنمس اوشبوحادث
گـؤزل دری تیلیده توزدی دیوان انینگ هرمصرعی چون دُر ومرجان
لسان الطیری دیرچیکسیز بهـاسیز مـرور ار ایتسنگیزبیرگَی بهاسیز
سراج المسـلمین وهـم نسایم ایرورمنگو اولـوس قلبیده دایم
منـاجات نامـه وشرح دواوین اولوغ بوکیمسه بیرله اؤلدی تدوین
یره تگن باشقه هم اونلب اثـرلر اونینگ هرقَیسی سی اینجوسراسر
غـزل بؤلسین رباعی یاقصیـده اولوسگه هـربیری چون نور دیده
یراتدی اہل اوچـون منظوم ومنثور شوباعث اہل ایچینده اؤلدی منظور
سیاست بابیده میـرِ خـردمند صداقت ده اولـوس قلبیگه پیوند
عدالت کـؤکی نینگ ماه منیری شرافت اهلی نینگ روشن ضمیری
سخـاآیینیده اہل ایچـره مشهور ستایشگه تَبَـرّک ذاتی درخـور
بنالر قـوردیریب اخـلاص بیرلن انگه شاهد ایرور اهـل بو میـهن
ایکینچی بابی سؤزیمنی ظهیـردن قلم اهلی شه ء روشن ضمیـردن
تیموراسلافی دن شوکتـلی سلطان بیلیم اربابی وشهـرتلی انـسان
اوروش میـدانیـده شـاه دلاور عـدالت ملکیـده اہلگـه برابر
یراتدی بـو کیشی « بابرنامـه» بونسبت اؤلدی او صاحب کـرامه

www.ezgu.org

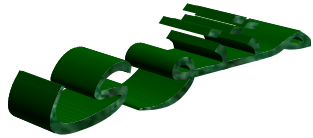
« مُبَین» مخزن دُرِ ثمبـــــــن دیر انینگ هرحـرفی دلگه جاگزبن دیر
رساله یازدی نامی « والـــــدیه » سیز انده کورمه گَی سیز بیرمدیحه
بودفتر متنی پنـد وهم نصیـــحت یراتدی چین یوراکدن پاک طیـنت
« عروض» ایچـره نهان دُرِ معـانی قچان تعریفه کیلگَی شـــرحی آنی
اوتورکی تیل ده توزدی کتّه دیوان بسی گنجینه لـر دیر انده پنهـــان
بولرمدحیگه یازسک سوز فـــراوان مگر بو ییرده اپرمیش آز امکـــــان

شوباعث مختصر ایلب بو منظـــوم
اپتَی بو چـــامه نی سیزلرگه مرقوم

اندخـــوی شهری
حوت (13)، 1393 –ییل

www.ezgu.org

اوشبو شعر افغانستان ملی- اسلامی جنبشی نینگ رهبر واساسچیسی حرمتلی الحاج سترجنرال عبدالرشیددوستیم افغانستان جمهـــورلیک ریاستی بیرینچی اؤرینباسری حیثیده سیله نگنی مناسبتی بیلن، کابلده صدارت کؤشکی ده یؤلگه قؤییلگن احتفال ده اؤقیلدی :



سؤزیمنی باشله یین مبن یاکریم دیب

بسم اللهِ الـــرّحمن الـــرّحیم دیب

سیزه اندخوی ایلیدن کـــؤپ سلام لر

سیزه ای قهـرمان مینگ لب پیام لر

دِیَر اندخـــوی ایلی سیزگـــــه تثنا

بو ینـگی مسـندینگیز پا برجـــــا

مبارک سیزگه بـــؤلسین اوشبو مـسند

مدام ایل قلبی بؤلسین سیزگه پیوند

بؤلینگ ایل بختیگه ساغ و امـــان سیز

یشه نگ تاکه زمیـــــن وآسمان سیز

نـــــــوایی دن ایرور سیز، سیز نشانه

ددیل نی کؤرمه دی سیزدیک زمانه

آتیلا اسّلَـــــفی تیمـــــور نسَب سیز

سیز ایل گه دایما راحت تیلب سیز

نیچوک جَور وجفا لر چیکـــدینگیز سیز

عدالت بیراغین سیز تیکدینگیز سیز!

اولوس فخر ایتسه ارزیر رهبریم دیب

ینه شکر ایتسه ایل تاج سریم دیب

www.ezgu.org

اؤتیز ییل ایچره، نې تورلی جفـالر
چپکیب، هرکیمسه دن کؤریب خطالر
هرایشده تېنگری سیزگه یار اؤلـــدی
که هرنه ایسته دینگیز بار بؤلـــدی
مدام اېل سېودی سیزنی رهبریم دېب
ته یَنچیم باشلیغیم هم سروریم دېب
سیزهم باش اؤلدینگیز دایم اېلیم دېب
اولرنی سېودینگیز جان ودلیم دېب
بو نیت دن خـــدا سیزگه بو منصب
عطـــا اېتدی سیزه اول خالقِ رب
سیزه بوینگی منصب قـــوتلوغ اؤلسین
مدام اقبـــال اؤزه اقبـــال تؤلسین
خـــدا بو ایشده سیزگه یار بؤلسین
ینه سیز بیرله اېل همکـــار بؤلسین
عزیزلـــــر دقت اَیلنگ بوسخن گه
نیمه قیلمـک کېرک اوشبو وطن گه
بو میهـــن آته میز هم آنه میز دیر
بو میهن گلشن وکـــاشانه میز دیر
اگـــر بیز بؤلمسک اوشبو وطن یوق
اگـر اوشبو وطـن یوق نسترن یوق
اگر اؤزېک اگر تاجیک وتـــورکمن
و یا پشتون هـــزاره جان و بیر تن
بو اېلات لـــرهمه بیرجان و تن دیر
بولر بیرلشسه گلـشن بو وطـن دیر

www.ezgu.org

تحـــول دن وطن اؤلگی شگوفان
تداوم دن بو اولکـــه یشنر هـــرآن
گر اصلاحات اؤلـــسه خـلق ممنون
عدالت ده اولـــوس لر برچه مصئون
کبلینگ بو اصطلاح لـــرنی عمل ده
اونی تطبیق اَیلنگ هـــر محل ده
عمل گر بؤلمسه سؤز دن نې حـــاصل
عمل گـــربؤلسه بیل آسان منـــزل
شنو باگوش دل ای رهبـــــر ما
تویی هم فخـــر و هم تاج سر ما
تو با اشـــــرف غنی یکجـــا برابر
قیلینگ بو اولـکه نی گلشن سراسر
سیزه همـــــدم ایرور آغای دانش
که باشد فاضـــل و هم مرد بینش
کله آباد کیـــــزی اوشبو میهن
نباشد بین اقوامش تـــــو و من
خدایا خـــلقیمیز نی سرفـراز ایت
عزیزدوستیم نی سبن عمرین درازایت
به درگاهت خـــدایا این دعا است
به غیراز توبه یی چی مـــدعا است
درآخر خـــواهشی دارم ز رهبـــر
انی سیزگه دیه ی تینگلنگ سـراسر
بو اندخوی خلقی سبوگَی سیزنی دلدن
ینه حرمت ایتر سیزنی کـــؤنگیل دن

www.ezgu.org

یمان کـــونلرده سیزگه یار بؤلـگن
مـــدام دیدارینگیزگه زار بؤلـــگن
حمایت اَیله گن لـــر رهبـریم دیب
سیزی ارداقله گـــن لر کهتـــریم دیب
بوگون بو اِیل نی سیزدن خواهشی بار
بو خـواهش دن بؤلک نې بیر ایشی بار
بو ایستک قیسقه سی مـــوندن عبارت:
بو اندخوی یورتی بؤلسین بیر« ولایت»
« ولایت »ایسته گَی سیزدن بـــو مـــردم
عنایت اَیلانگیز بیزلـــرگه دوســـتُم
سیزی الطافینگیزدن اوشبو اقـــدام
عملگه آشسه نیکو بؤلگَی انجـــــام
بیزهم اوشبو وطن فرزندی دیر میـــز
بیزهم آنه وطـن دلبندی دیر میـــز
مداماً بخت سیـــــزگه یار بـــؤلسین
بو یخشی لحظه لر تکـــرار بؤلسین
عدالت اَیلانگیز حـــــرف وعمل ده
خـداییم اسره گَی هـــر بیر محل ده
شو ایشگه کؤرستینگ دل دن جسارت
بو اندخـوی دن توزه لسین بیر ولایت
آتینگیز یازیلر زرلی چیـــــزیق دن
توترلر نامینگیز نی اهـــــل میهن
کیلیب تورمس همیشه بـــــؤیله دوران
قیلینگ بو ایش نی دلده قالمس ارمـان

www.ezgu.org

جهان باریچه سیزدن بو نشـــــــانه
بو تیـــل دن تیلگه اؤتسین چون فسانه
تثنا اَیله گَی اپل تا جهـــــــــان بار
بو ییر بار تاکـــــه دایم آسمـــان بار
شونینگدپک بیر زمان اؤلـــــدی میسر
عـــدالت اؤرنه تیلدی بـــــؤیله یکسر
کپلینگ شونده ی زمان شونده ی مکان ده
آتینگیز منـــــگو قـــالسین هر زمانده
کپـــــلر اولاد لـــر اپتسین قضـــــاوت
منه خدمت منـــه دپسین عـــــدالت
بوگون سیز بیزلره بی حـــــد غنـیمت
بیلرمیز دایمـــا بو قـــــــدر و قیمت
دعـــاده یاد اپتیب اپل روز و هم شب
بؤلر راضی بو ایشدن خـــــــالقِ رب
بو سؤزلر نی که مپن اظهـــــار اپتدیم
خلایق ایسته گین تذکـــــــاراپتدیم
« وکیلی» ایسته گَی سیزگه سعـــادت
نصیب اپتسین سیزه بـــو شان وشوکت

17 میزان، 1393 -ییل
اندخوی شهری

www.ezgu.org

زمانیکه اینجانب درسال1386 خورشیدی در دیپارتمنت اؤزبیکی ریاست تالیف وترجمه وزارت معـــارف درکابل، به صفت مشاور و مولف کتب درسی مکاتب ، مصروف وظیفه رسمی بودم، درآن سال، یک تعداد از استادان از دیپارتمنت های مختلف، به بورسیه کشور« اُردن» معـــرفی شدند. دراین میان، افرادی که یا با وزیر و یا معین و یا با یکی از مقامات وزارت معارف وابستگی داشتند به بورس معرفی شدند. ولی از دیپارتمنت های زبانهای به اصطـــلاح « زبانهـــای رسمی سوم» (اؤزبیکی، تورکمنی و...) کسی معرفی نشد. در واقع درمعـــــرفی به بورس اردن از طرف ریاست تالیف وترجمه کوتاهی صورت گرفت. مثنوی ذیل بدین مناسبت سروده شده بود :

بورس اردن

باز میـــــــدارم زدل بابِ ســـــخن
راســـــــــت پنداری اگر بشنو زمـــن
خامـــــــه پردازم به طرزِ مثنـــــوی
تاشود سبـــــکِ کلام مـــــــولـوی
این محل کـــانون علم است و ادب
هست اینجا منـــــــــزل صاحب رُتَب
طبع میـگردد درین مرجع کتـــاب
درس‌های خوب درهـــر فصل و باب
مبداء علم اسـت پرسی این محل
منشا فردوقصاید هم غـــــــــــزل
اوســـــــتادانی که در این مرجع اند
صاحب فضل وکمال وعلم و پنـــــد
ازشـــــــما این خِطه دایـــم مفتخر
ازشما اهل ادب چون تاج ســـــــــر

www.ezgu.org

اهـــل دانش ازکجا آیـــد پـدید
ازشما آیـــــــد به اهل دل نوید
گنج دانش را شـــــــــما انباشتید
تخم دانش رابه دلهـــــــاکاشتید
قصه یی دارم برای دوســــــــتان
بشنوید باگـــوشِ دل این داستان
ازقضا پیچید روزی این خبـــــــر
این خبر پوشیده بـــــود ازیک دگر
در ریاست قیـــل وقالی شـد پدید
هرطرف هرکس به سویی می دوید
ازکسی پرسیدمش این حال چیست؟
این همه شورونوا وقال چیســـت ؟
باتعجب ســـوی من دیدوبـــخند
برمنِ بیچاره این نامد پســـــــند
گفت بشـــــنو ای برادر تو زمـــن
تانگویی پیش هرکس این ســـــخن
قول دادم تا نـــــگرددکس خبـــر
نشنود حتـــــــــی اجیر وکارگر
چون سرم یـــکدم زموضوع باز شد
بردلم صدها ســـــــــوال آغاز شد
برمنِ بیـــــــــچاره واضح گشت راز
گوشَک مسکیـــنکم گردید بـــــاز
این معمی گشت آخـــــــر رویکار
کارپـــشتِ پرده گردیدآشـــــکار

www.ezgu.org

ای برادربورس اردن فاش شـــــد
برسر آن بارها پـرخاش شـــــد
کشمکش هایی که از وی شد پدید
زین سبب هم گـــومگو ها شد شدید
بورس اردن اینقدر شیرین چراست ؟
ازطفیلش گفتگو هـا برملاســـت
امتیاز بـــورس باشـد بی نظیـــر
نان اوتـــوأم به روغن با پنـــیر
امتیازش « دالر ! » جانانه اســـت
زانکه دالـــر عزت هرخانه اســـت
زین سبب هرکس تمنا می کنـــد
پیش هرکس عذر برپا میکنـــــد
می رود بر بورس اردن آنکســـی
واسطه یا ثروتش باشد بـــــسی
چند روزی بعدازین غوغا و جنگ
« لست »آن ترتیب گـردید بی درنگ
کس چه میداند که درآن لست چیست؟
کس چه میفهمدکه درآن لست‌کیست
بر سر ترتیب جـــدول بـــارها
جنگ شد پرخاش شد گفتارهـــــا
لست چندیـــن بار از نو خامه شـد
نام ها تبدیل دراین نامه شـــــد

www.ezgu.org

« جزیه گیـــران » سرخوشند ازبورس ها
« چاپلوسان »می دوند با مدعـــــــا
چاپـــــلوسـان کار آخر ساختنـــــــد
خویش بـــــــرپای« وزیر » انداختند
مثل روبـــاه چست وچالاکی کننـد
از برای بـــورس بوت پاکی کـــــنند
بر زبان « آقا ! » بـــه تـکرار آوَرَند
لفـــظ « صاحب !»را به صدبار آورنـــد
بود اشخاصیـــــکه در بار نـــخَست
باردوم مثـــــــل موش ازجا بجَست
اؤزبیکی را گفته اند« انگشت شش »
« تورکمنی »را نیـــــــزگویند ازپی اش
گر« بـــــلوچی – پشه یی »ناید به کار
پس زبان مشـــــمارآن رادر قطار
دروزارت هست اشخاص فضـــــول
هیـــــــــچگه مارانشاید اوقبـــــول
بربزرگان چاپلوســـــی می کننـــــد
بهـــــر « اردن » پای بوسی می کنـــند
ذیـــــــحقان این بار ازحق دورشـــد
چاپلوسان درســـفرمنظور شـــــــد
درنـــــــظرنامد کسی را رشته اش
فـــــرق عالِم رانـــــــــشد با خارکش
حیرتم درایـــــن وزارت خانه شـــــد
وه چه کاری شدعجب طفلانه شـــــد

www.ezgu.org

اولیـــــــــای مملکت باشد چنین
پس چه امیدیست از این سر زمیـــــن
این « فلانی » آن« فلانی خان » بُـــــوَد
عاقبت این مملکت ویـــــــــــران بُوَد
پاره یی سرشـــــــار وغرق نعمت اند
پاره یی مصـــــروف چور و غارت اند
آخر ایـــــن مـــــردم به کی روی آورد؟
آب رفته کیست بـــــــــــرجوی آورد؟
هموطن کس نشـــــــنود آوای تو
کس نمی داند بسی غم های تـــــــو
تو بِرَو تو کس نداری درجـــهان
طالعـــــت رادیده ام زاول عیـــــــان
مختصر گویم رود آن کس به بورس
از پـــــدر باشد او« کِسبی » چاپلوس
ای « وزیـــــــر باخرد ! » عــرضم شـنو
هوش کن گیری کسان نو به نـــــو

شهرکابل، 14 اسد 1386ش

www.ezgu.org

رباعیـــلر

و

قوشیقلر

www.ezgu.org

رباعی

اؤزبیکچه یازینگ اؤزتیلینگیز بای اؤلسین

پروانه دپک اپل باشینگیزدن اؤیریلسین

اؤزآنه تیلینگیزنی سپوینگ باتـــــور اپلیم

آچون اولوسی سیزگه قره ب اؤگریلسین

26 حمل، 1391 ییل، اندخوی شهری

*****

استادمحمدامین متبن اندخویی گه بغیشلب:

استاد سخن متین سپنینگ نامینگ اولوغ

اپل قلبیگه جـــــا آلغوچی پیغامینگ اولوغ

بیرعمر وطن وصفیده ایجـــــاد اپتدینگ

دپرلر : شوسبب خجـــــسته ایامینگ اولوغ

4جوزا، 1393 ییل، اندخوی

*****

« استاد متین » کلامی چـــون اینجـو دور

« انور » سؤزی یاسمـــــــن کبی خوشبو دور

اپل ایسته گی منعکس تاپیب ســـؤزلـریده

شو باعثی اپل یانیده چون کـــــــــؤزگو دور

******

اپل خدمتی شان اپله شوکت اپرور

خرسند اگر اپرسه اولوس بخت اپرور

موندن کؤره بخت، بخت اپمس دیر بیلینگیز

یؤقسه بو هدف سیزگه جهان ذلت اپرور

****

www.ezgu.org

بو اولکه ده صلح پایدار اؤلسه ایدی
بو یورت فضاسی خوشگوار اؤلسه ایدی
بو دیر تیلاگیم عـــزیز انا یورتیم ده
دایم بونگه لطفِ کـــردگار اؤلسه ایدی

****

دنیاده انا بؤلسین ومیهـــــن بؤلسین
آچونده اتا بؤلسین و مـــآمن بؤلسین
من من لیک ایله ایرور بو میهن برباد
پس اهل وطن همیشه بیر تن بؤلسین

****

تاکی بو اولوس ناله و فـــریاد چیکر
ظالم قؤلیدن قچان غچه داد چیـــکر
سؤلدی بو چـــــمن زمان سراشیبی دن
آیا بو ستم نی ســـــــرو آزاد چیـــکر

****

ارمانیم ایرور فقـــط سینینگ دیدارینگ
حیوان سویی دیر مینگه سوچوک گفتارینگ
ایل دردی ایرور سؤزینگ نی باش مضمونی
شو باعثی دلگه جا آلـــور اشـــــعارینگ

****

خلقیم مینگه دیرهمیشه بو جاندیک عزیز
آنه وطنیم مدام ، بو قاندیک عزیز
یؤق جان دیک عزیز و یؤق بو قاندیک عزیز
بلکه وطن و ایلیم بو ایماندیک عزیز

www.ezgu.org

****

افسرده ایلیم بؤلسه اؤزیم افسرده
آزرده ایلیم بـؤلسه کـؤزیم افسرده
گللب یشه ملتیم مدام سؤلمسدین
آچیلمسه ایل یوزی یوزیم افـسرده

****

گر بؤلمسه بیرگه لیک بؤلر خوار اولوس
گر بؤلمسه امنیت بؤلر زار اولـوس
یخشی ایشیتینگ سیاست اهـلی!
بول کونگی سیاست بیله بیزار اولوس

****

حرمت بؤله من دیسنگ بیراو حرمت قیل
عزت کؤره من دیسنگ بیراو عزت قیل
ایل آره سیده قاعـدهٔ دنیا شول
اؤزینگ گه بو شیوه نی مدام عادت قیل

****

بیر پاره اولوس دهـرده دیر ذلتده
بیر پاره ینه بو ییرده دیر محنتـده
بو تینگ لیک ایمس بوتون طبیعت ایچیده
راحت یشه سه بیراو، ایرسه بیراو زحمتده

****

www.ezgu.org

تېنگریم مېنگه صبر و استقامت بېرگیل
خدمت اېتیشیم گه اېلگه فرصت بېرگیل
هرنه که مېنگه اۏزینگ کۏررسن لایق
سېندن تیلاگیم شو، قدر و عزت بېرگیل
****

خلقیم مېنی دایما سلامت بۏلگیـــل
آچونده مدام ، دور زآفت بۏلگیـــل
اقبالینگ همیشه پارله سین مهر کبی
تا دهر دورور مایه عـــــزت بۏلگیل
****

زېبا وطنیم اندخوییم منـــگو بۏل
منگو یشه سنگ بلی مېنگه ایستک بول
گر بۏلسنگ امان، زمان سراشیبی دن
بو وضع قبۏل اۏلسه سنگه، منگه قبول
****

یخشی کیشی یخشی لرنی یخشی بیله دور
یخشی کیشی یخشی ایش بیله اېنتیله دور
یخشی کیش بۏلمه گَی یمان لر بیرله
یخشی کیشی لر جهان ده دایم بیـله دور
****

اېل باشیده دَوردن یاوورچـــاغ بوگون
اېل قلبیـــده داغ اوزره قتیق داغ بوگون
نې تور بو ستم نې تور تعـــدی اېلگه
گویا کـــه اولوس بۏلسه قاوورچاغ بوگون

www.ezgu.org

******

گر ایرسه نوایی آنه تیل سلطـــانی
بابر ایزیدن ایرور بویوک خـــاقانی
لطفی و فضولی و اتایی لـــر هم
هرقَیسی سی تورک ایلین اولوغ ایلخانی

****

جان اولکه داشیم بیلیک نی قدرین بیله کؤر
دانش نی بیلیشده دل بیله اینتیله کؤر
کسب بیلیک ایتمکده ضرر کؤرمس سن
بو ایشده زیان کؤرسنگ اگر سبن کؤره کؤر

****

تامبن ساریگه اَیله دی ایما قره کـــؤز
تشلادی کؤنگیل مُلکینه غـوغا قره کؤز
مینگ جَور و جفا لر قؤلیدن چیککن ایدیم
هم سالدی ینه باشیمه ســـودا قره کؤز

*****

دنیا ایلیدن کَرَم دغی ایسته مـــه گیل
طبعینگ گه تاپیلمه گی مناسب بیر دل
دهـــر اهلیده عهد ایله وفاسی یؤق دیر
ترک اَیله جهان و گـــوشه نی منزل قیل

*****

بو تبلبه کؤنگیل همیشه دیر زار سبنگه
شو باعثی کیم کؤنگیل خربدار سبنگه

www.ezgu.org

دایم سینی اسره سین یمان کؤزلردن
تینگریم، بو دعا همیشه دلـدارسینگه
****
تینگسیز یره تیب دیر سینی او خالقِ رب
بیر کؤرمه دی سین کبی گؤزل تورک وعرب
نسلینگ نی سؤره ب تاپالمه دیم آچونده
بس شونچه لیک اَیتای سین اؤزینگ حور نَسَب
****
هجرینگده بوتون جسمیم ارا تاب ایمیش
ظلمینگ تیغی دن کؤنگیل ده خوناب ایمیش
آهیم توتونی دن ایت حذَر سنگین دل
کؤزیم یاشی آلدینگده چو سیلاب ایمیش
****
قاشینگ دن اؤپَی می یا قباغینگ دن اؤپَی
اینگینگ دن اؤپَی می یا یناغینگ دن اؤپَی
اؤپمادی دیمه قرا کـــؤز و قاشیم دن
گر اینجیمه سنگ شیرین دوداغینگ دن اؤپَی
****
بو تیلبه کؤنگیل یناغینگ گه دل بسته
شو باعثی کیم غمین ایرور پیوسته
کؤز بورچکیدن قیا باقیب شـــاد اَیله
بؤلغَی که قرار آلسه دلِ بشکســـته
****

www.ezgu.org

قاشینگ نی سېوه ی می یا قباغینگ نی سېوه ی
کؤزینگ نی سېوه ی می یا دوداغینگ نی سېوه ی
مهرینگ اؤتی آتشین قوچاغینگده اېرور
شو باعثی آتشین قوچاغینگ نی سېوه ی

****

زلفینگ شکنی ز بسکه پُر چین اېرمیش
هر پیچیشی دل اهلیـــگه آزین اېرمیش
یوز رمز اېرور نهفته هـــــر رشته سیده
گـــویا که بو سِر خلاف آیین اېرمیش

****

گر جان تیله سنگ بو جان سېنینگ ایثارینگ
کؤنگلیم تیله گی سېنینگ شیرین گفتارینگ
غمزه اؤتی کؤیدیرسه مېنی کـــول اَیلب
جان بېرگوسی امـــا سېنی شوخ اطوارینگ

****

فـــــرد

اگرکؤنگلیم نی آلسه اول گؤزل شېرازنینگ تورکی
قراخـــــــالیگه بخش اېتگوم سمرقند و بخارانی

*****

یمان کون نینگ یراغی

اگر تورکمن مېنینگ سېوگن ایناغیم
اېرورقیرغیز یمـــان کونده یراغیم
قزاق و نایمن ار بؤلسه تَیَه نچیم
ینه اؤزبیک اېروراېنگ ارقه تاغیم

25جوزا، 1392-ییل اندخوی شهری

www.ezgu.org

قطعه

ایسترم ناله م نی اہل دن اَیله سم بیر یول نهان
لیک دہر: کۆکسیم فغان اپت کیم بسی افسرده من
هرقیان باردیم دلیم دہک تاپمه دیم دل اہل ارا
شو سبب اوشبو وفاسیز دهردن آزرده من

7 جوزا، 1393 ییل ، اندخوی شهری

در رثای دوست عزیزم داکترغلام حیدرکریمی سروده شد:

داکتر زفـــــــراق تو همه خون گرید
وین چشم جهان سیل چـــــو هامون گرید

*****

المار اولوسوال لیگیده یات کـــوچلر نینگ باسقینلری سببلی، کیم قنچه یورتداش لریمیز اؤز شیرین جـــانلرینی قؤلدن بېریب و یـــوزلب کیشی اؤز یورتیدن بدرغه بؤلیب باشقه ولایتلرگه کېتیشگه مجبور بؤلدیلر. قوییده گی رباعی انه شو مناسبت اوچون یازیلدی:

المار المینگ دن بو اولوس قان یوته دی
اقبالینگ اوچون بلی بو اہل کۆز توته دی
قیغورمه بوگون اہمس سن هرگز یلغوز
بوغم کۆز آچیب یومـگونیچه تېز اؤته دی

اندخوی شهری، (3) اسد، 1394 – ییل

قطعه

ای آنکه قدم دراینجه بگـــــذاشته اید
ازلطـــــف ومحبت شما مشکورم
ازحُسن نظـــــرهـــــای شما ممنونم
ازروی مبـــارک شما مســـــــرورم

www.ezgu.org

من بهرشما کمـــــربه خدمت بستم
جزخدمت خلـــــق نباشدم منظورم
اولاد همین خـــاکم وفـــرزندشما
دربارگـــــۀ خلق خـــــدا مامورم
دردهـــــــر زعادتم اگرپرسند خلق
دربین همه به خـوشدلی مشهـــورم
ای ملت پُرغرور وای خلق عزیز
آرام اگـــــرشما شوید ومن معمورم
31 حمل، سال 1389
شهرکابل
*****

نوایی شعریگه هزل:
بوگلشن ایچراکه یوقتور بقا گلی گا ثبات
عجب سعادت ابرور چیقسه یخشی لیک بیله آت
(نوایی)
« بووطن ایچره که یوقتور بوتون بیلیککه ثبات
عجب سعادت ایرور چیقسه اؤغری لیک بیله آت»

رباعی استادمحمدامین متین اندخویی دررابطه به غزل وکیلزاده :

آمدتونه کـــــون فاخته بالینی قاقیب
گل برگلی مرقومه نی بؤینیگه تاقیب
خـــــواندم یازووینی شدیوراگیم شاداب
احسنتُ دیدیم یازمه کلامیگه باقیب
(**استادمحمدامین متین اندخویی**)
*****

www.ezgu.org

یؤل لرگه تیکیلدی کؤزلریم کپلمه یسن
نپوچون مپنی سپوگنیم نی سپن بیلمه یسن
نپ دیر که سبب کپلیشگه اینتیلمه یسن
نپ توشدی ارامیـــــزگه وفـــا قیلمه یسن
29 جوزا، 1393– ییل اندخوی شهری
****

یوقاریده گی رباعی گه،جلال الدین قیامی نینگ جوابیه سی:

اَیلنگ چیدم ای وکیلی آخرکپله دور
یعنی که کپلیشگه بیرکونی اپنتیله دور
گرقیلمسه هم وفا ولی سپوگنینگیز
سپوگیلی غزل یازگنینگیزدن بیله دور
30 جوزا، 1393 ییل، اندخوی شهری

تنیقلی شاعرحرمتلی سیدعزیزالله الفتی جنابلری نینگ رباعی لریگه جواباً یازیلگن تؤرتلیک لر، فردلر و :

آسمان چپرایی همیشه یولـــدوز بیلن
کـــــؤنگیل قوانور مدام شیرین سؤزبیلن
هوشیارکیشی اشاره ده سؤز انگـــــلر
بیلمس انی بیر پاره جُـــــوالدوز بیلن
******

شکرکیم تپگره تاشیم ده بویوک انسانلر باردیر
بو ظالم کپکسه گردون بو حیاتدن اینجیتر یؤقسه
***

بوزمانه اهلی عهـــــدیگه اینانمنگ الفتی !
الده ماقده بیر– بیراونی چون اؤپینچاق کؤزله سنگ
***

www.ezgu.org

تانگ کېل، توش کېل ینه گَوگُم کېل کېچقورون
آن کېل، هرلحظه کېل هر بیر زمان کېلگیل اوکم

***

قۇزغه مسنگیز کۇنگیل تقی قۇزغلمس
گر توتمه سنگیز کیشی اۇزیدن بیلمس

***

بیچاره خلق تاپالمس قاچـــرگه یۇل
هر قه یگه بارسه ناخلف اهلی اونی ته لر
آیا قیامت اۇلدیمی بو اولکه بۇییده
یخشی کیشی لر آرتده وآلدینده دیر لَدَر

***

تاشکېنت گه بارگنیمده قـــوییده گی رباعی استادحمیدالله تواچی جنابلریگه اتب یازیلدی:

کۇکلم کېلیشین بیزگه فضابېردی نوید
کـــۇنگیل لر ارا اۇسدی امید اوزره امید
بو ینگی ییل وینگی تیلَک ینگی فضا
تبرېک سیزه محتـــــرم استاد حمیـــد

2 حمل، 1392 –ییل تاشکینت، اوزبېکستان

****

www.ezgu.org

1395 – ییل حمل آییده سؤز ملکی نینگ سلطانی میرنظام الدین علیشیرنوایی حضرتلری نینگ 575 نچی توغیلگن مبارک ییل لری همده اوکیشی نینگ ادبی- سیاسی سیماسی نینگ نشانلش اوچون کابل شهریده بیر کینگ خلق ارا سمپوزیمی اؤتکزیلدی. سمپوزیم جریانیده، اؤزبیک تنیقلی شاعر و یازووچیسی استاد الحـــاج محمدکاظم امینی جنابلریگه فی البدیهه قوییده گی رباعی تقدیم اپتیلدی:

استاد امینی دایمـــا ساغ بـــــؤلینگ
کؤنگیل باغیده چو سرو یشناغ بؤلینگ
دایم یره تیب شعر انا تیلده بـــــسی
بو اپزگو هدف یؤلیده قیستاغ بؤلینگ

امینی جنابلری مونده ی جواب یازگن اپدی:

وکیلی اکم مـــــرحمت اپتـدینگیز
بیزه مهـــــر اپله مُلتَفَت اپتدینـــگیز
ییتیشدی مپنگه شعری مکتوبینگیز
دپسم سیزگه کؤپ احسنتُ اپتدینگیز

******

روزه مبارک آییده اولوغ شاعر استاد مولانا محمداسحق انور جنابلرینی، ثواب اوچون بیر آز خرما و مربا بیلن یوقله گن اپدیم. حـــرمتلی استاد قوییده گی رباعی بیلن کمینه نی یوقله گن اپکن لر:

به ارجمند یورتداش:

مربای سیب و خرمای زمزم بیاوردند ازآن خوردیم کم کم
بهشت جـــاودانی را برایت به پاداشت دهـــد خلّاق اکبر

******

www.ezgu.org

درمورد چاپ کتابم « تورک ها درگستره تاریخ» و تدویرمحفـل بخاطر توزیع این کتاب به ذوقمندان تعدادی از شاعران اندخوی اشعاری سرودند که درذیل اشعارشان تحریر میگردد:

درپیوند باتالیف کتاب بیش بهای جناب محترم غلام سخی وکیل زاده یورتداش اندخویی تحت عنوان« تورکها درگستره تاریخ» :

یورتداش این فاضل وعالیجناب
دانشی مرد و ادیب نکته دان
بسکه هست اوعاقل و نیکو سرشت
دایما گشته پی کـــــارصواب
بر فزود برزیب گلزار سخـــــن
ریخته دربـــــاغ نظم ونثر آب
چـــــامه های نغز انشاء داشته
انـــــدر اقلیم ادب دُرِ خوشاب
مهـــــر می ورزد به خاک ومیهنش
زینرو ازحرفش دمد مشک وگلاب
حبذا شهـــــرت چنین از آن اوست
میسزد نازد به نامش فـــــاریاب
حاصل کـــــــار و پژوهش اینک او
کرده مارا هـــــدیه یک دیگرکتاب
جـــــایگاه بس بلند تـــــورک را
داده ازتـــــاریخ نیـــــکو بازتاب
او پـــــدید آورده از خـــــود این اثر
بهرما درج پر از لـــــولـــــوی ناب
زآنکه بشنیدم من ازهمچـــــــون اثر
از مســـــرت دل بسی دارد شتاب

www.ezgu.org

تابخـــوانم با کمـال شـــوق خود
وز افـــاداتش بگردم بهره یاب
آرزو دارم بخـــــوانندش همـــــه
بالاخص آنان که درعهد شباب
مطـــلع گـــردند ازتاریخ خـــــود
وزچه کرداسلاف ما دراین تراب
شرق را روزی دگـــــرگون ساخته
نورافشان تورکـــها چون آفتاب
درکجـــا افتـــاده ایم الحـــال ما
گاه خواب وگه خیال و باز خواب
مـــــاندیم از کـــاروان پیشرفت
از خصومت ها نکـــردیم اجتناب
سال هـــــا این ملت با نام مـــــا
رنج بی حد دید اندر اغتـــــراب
یاد آن تیموریان خـــوش تبار
با صراحت می کند مـــارا خطاب
پرسد از آن افتخـــــارات بزرگ
عاجزم، آیا کسی دارد جـــواب
پس بیایید ای جـــــوانان غیور
متحـــــد گردیم جای انشعاب
دانش اندوزیم مثـــل دیگـــران
تاشود راه سعـــادت انتخـــاب
« یورتداش» ای مـــرد پُرکار و فهیم
حق دهد برتو بزرگ اجر وثواب

www.ezgu.org

تهنیت گـــویم ترا این رویـــــــــداد
هم به جمـــله دوستداران کتاب
حرف دل بوداین چنین آمـــد به نظم
گـــرچه باشد پر زنقصان خراب
مقصـــدم ابراز اخلاص است و بس
پس مرا معـــــذور آور درحساب
خواهدت هرآن « قیـــامی» ازخدای
سربلند وسرخـــــروی وکامیاب

*****

رباعی

تورک تاریخی نی یازدی وکیلی یورتداش
مرحوم نزیهی ایتدی بو یولده تلاش
تورکی تیلیمیز رسمی ایتدی دؤستیم
چیقدی بولوت ارقه سیدن آخر بو قویاش

(محمدرفیق قادری)

www.ezgu.org

غلام سخی وکیل زاده یورتداش جناب لری نینگ « تورکهـا درگسترهٔ تاریخ »
عنوانیده یازگـن تاریخی کتابی اوچـون قوییده گی منظومه یره تیلدی:

یازه ی بیرنیچه سؤز ایجادینگیزدن
اثر قالدیرگـوچی اسنادینگیزدن
یازیب سیز تورک تاریخین نی خوشلیک
بیتیب سیز بیر کتاب اجدادینگیزدن
دیمک کؤنگیل نواسی نظمی دن سؤنگ
ینه بیرساوغه دیر فـریادینگیزدن
قیلور ایل تا ابد فخـر آتینگیز گه
بویوک مفکـورهٔ آزادینگیزدن
اثر دنیاده قالغـوچی یوتوق دیر
یولیقسین بیزگه هم ایجادینگیزدن
اولوس کؤکسیده بیر اوی قوردینگیز سیز
همـه مسرور بو بنیادینگیزدن
ینه « ایزگو نیت» نامیـده منظـوم
ادب سؤنمیش انگه اورادینگیزدن
قلم کؤیلر ادب باغیـدن هـریان
نشانه ایله گـن منقادینگیز
نی زیبا خامه نی قمرب چیکیب سیز
آله ی لیک نکته لر ارشادینگیزدن
بیتیب سیز بؤیله بیـر تاریخ زیبا
قیلینگ تقـدیرلر اسنادینگیزدن
نصیب ایتسین سیزه بؤیله بویوک بخت
قوانچ وخوشلیک احفادینگیزدن

www.ezgu.org

قوانیب سروری بیتدی بو نظمیـــن

چوخ ارزشلی عجب امدادینگیزدن

بهرام الدین « سروری »

اندخوی شهری، جدی، 1392 – ییل

www.ezgu.org